

3

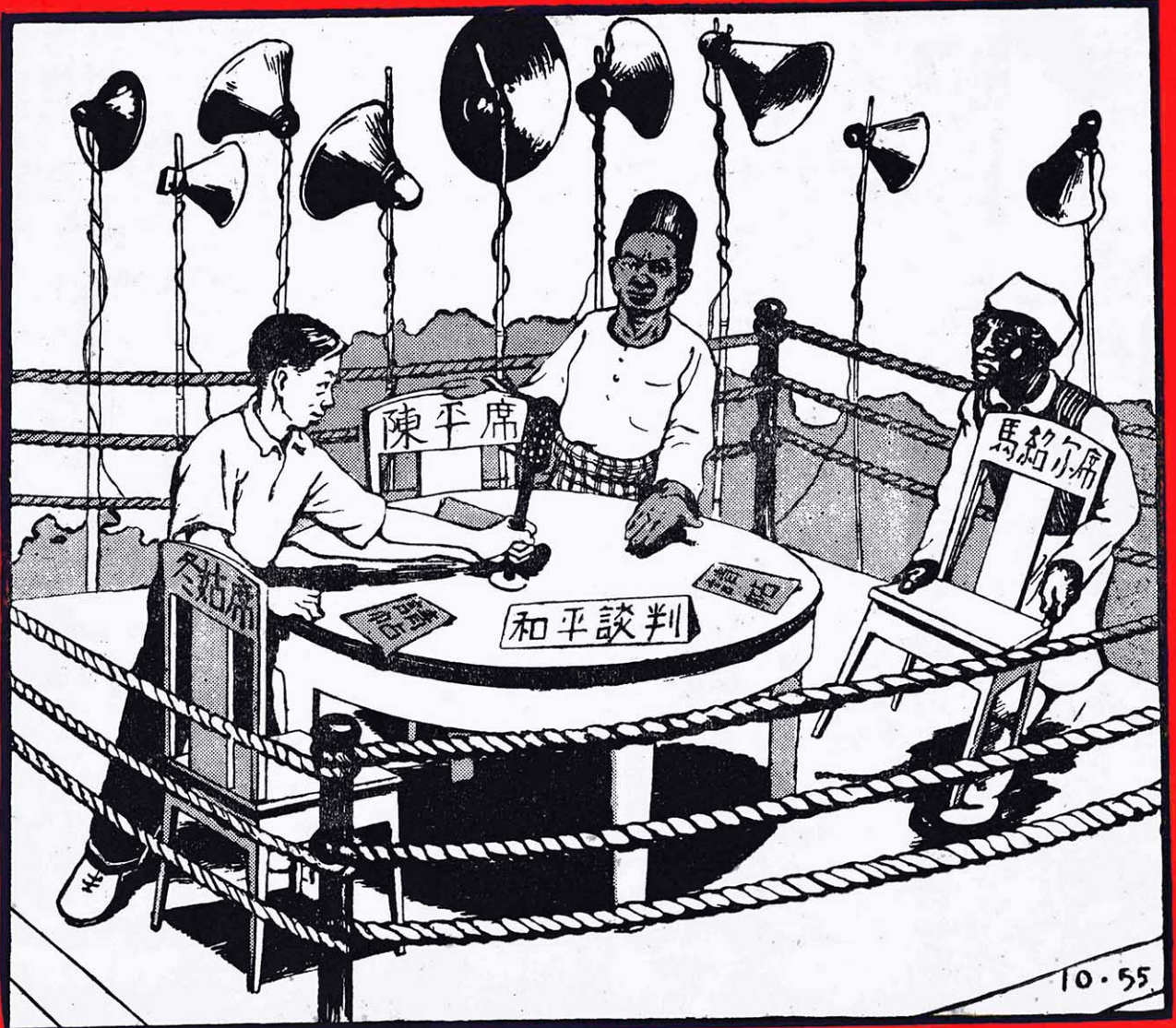
時代報

半月刊

一九五五年十一月一日

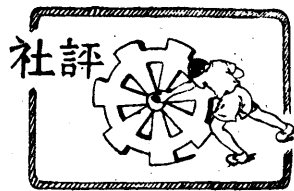
★要目★

馬來亞民衆底願望(社評)
 一哥倫坡計劃一會議的透視
 (時勢分析)
 英國底經濟風暴(專論)
 海外馬僑的政治活動(報導)
 電車工潮應早日解決(評論)
 開除(工人生活)
 敬禮，親愛的老師(詩)



維平作

民衆底願望



馬來亞民衆底願望

這期本刊的封面是一幅漫畫，畫着華巫印三大民族的代表，把和平談判的議席都佈置好，椅子放得端端正正，播音機也裝置好，專誠等待星馬首席部長和馬共書記長陳平出席談判。這幅漫畫充分反映出馬來亞民衆的渴待已達七載餘的和平願望。和平，這個人類夢寐以求的崇高理想，願它能早日在經過七年餘烽火後的馬來亞土地上實現。

自從「一〇·一七」仁丹會議後，馬來亞民衆的和平情緒被進一步地激發起來。這種情緒現在存在於一般民衆間，而且也存在于政府官員當中。在民衆當中，這種情緒可從仁丹這一角地方的居民看出；在實業界當中，這種情緒更是表露無遺了：彼等認爲，在流血戰中，「膠業主均蒙受重大虧損，經濟衰頹，淡風吹遍市場，人民購買力普遍減低，生活艱難，」現在是用和平而非「用槍彈解決戰亂」的時候了（見商報）；在教育界中，聯邦英校教師領袖泰哇氏也表現了和平的願望；在工界中，馬職工理事會總秘書，全馬各業工聯會領袖大衛，雪職運專家陳傳文劉文壯，星洲各業工聯會總務林清祥等等，都表現了同樣的和平願望；而在政界中，此種願望更是普遍了。星洲的民主黨立法議員林子勤氏，人民行動黨中央執委會和其武吉智馬支部大會，馬來亞勞工黨主席，甚至干連作爲星洲執政黨的「勞陣」內部領袖許春風氏等等，都無不作了如此和平願望的表示。無疑地，和平是馬來亞政治局勢中的潮流；每個民衆都酷愛那失却已久的和平重新降臨。聯邦首席部長拉曼氏說：「吾人知曉者，厥爲人民已討厭及疲于這項戰爭，」可謂千真萬確的了。

在馬來亞的森林流血戰爭中，遭受最大痛苦的就是千百萬善良的民衆。在亂政策下，民衆過着寢食不安的和窮困及動蕩的生活。龐大的軍費，不只落在有錢人的身上，而且也落在窮苦的工人，農人，小商人的身上。膠錫價格上漲所帶來的幾次「繁榮」，都被戰爭所帶來的災難抵消了去。除了外來投資大商家之外，人民並沒有得到什麼好處。經濟危機的陰影始終留在人民的心頭。勞工的不安，失業的增加，新村政策戒嚴，物價的增加，禁運令的延擱，賦稅的繁雜，穀賤傷農所造成農民的痛苦，……所有這一切，都是和戰爭息息相關的。有些是爲了戰爭的需要而實施，有些是受了戰爭的影響而造成。現在，作戰的兩造既有決心以談判方式達成和平，民衆自然也就熱烈地予以支持。這是完全可以理解的。無可辯駁，馬來亞必須在安定中求進步。在和平中求繁榮。

現在人們所關懷的就是談判的結果是否能給馬來亞帶來和平，換句話說，談

判能成功。談判的成功自然決定于作戰的雙方是否能達成大家公認合理的協議。

但是，怎麼樣的協議才算是合理的協議呢？在馬共方面，一般人士都認爲承認馬共爲合法的政黨，准許其有政治活動的自由，這樣成許爲馬共認爲合理，並加以接受；而馬共在其「五一聲明」中亦有類似的主張：「爲了爭取和平實現，馬來亞獨立，必須首先結束戰爭，廢除緊急法令，保障人民的民主自由權利；」而海峽時報專欄評論家 BERNOZ 氏于廿八日亦有類似的預測：「他（陳平）將宣佈他不是一個失敗軍隊的領袖，而是一個馬來亞的愛國者，這個愛國者熱望與所有一切要求外國軍隊離開馬來亞國土的人士合作；」簡而言之，馬共可能要求以成爲合法政黨而活動。

但是，星馬政府首席部長所認爲合理的協議又是怎樣的呢？由于星馬首席部長對此並無明確的表示，有時候在記者們逼迫之下說這次談判僅向馬共解釋大赦條件，除此而外，並無其他的議程；有時又說希望會議達成成功；總之是頗爲模糊的。但是，由押拉曼氏在廿四日吉隆坡記者聚餐會上的演說的字裏行間中窺究之，押拉曼氏尚無一定的主張。正如南洋商報報導的小標題指出的：「首席部長左右爲難——人民希望結束戰爭，但不能不接受政府及軍部的意見。」但軍部的意見又是怎樣的呢？「武裝部隊謂將此事交予彼等處置，彼等將結束此場戰爭。」（見押氏演說。）據廿七日傳來的消息說，押氏在聯邦作戰委員會會議後，傳只決定向馬共解釋大赦條件，「使陳平及其同伴有時間考慮大赦條件。」

顯然，雙方所存在的分歧是極大的。但是分歧是必須克服的，戰爭是必須終止的，民衆的和平願望是必須予以滿足的。這就需要雙方互相容讓，在爲全馬民衆和平利益着想的大前提下，開誠佈公，面對既存的事實，以四強會議的「日內瓦精神」，「真空心理」以及「不應非要對方無條件投降不可」的態度來到和平鎮仁丹去會談，以便「達到各方認爲滿意的結果」（見行動黨主席杜進才博士的談話。）誠如南洋商報社論所指出的：「既往不咎，來者可追；馬共信誓以民主方式談判和平，結束射擊戰爭，共同爲馬來亞自治獨立而努力，則民選政府應該根據人民公意，爲有效力之行動，以和平爲至上，凡不違反和平，自由，建國等基本條件，應出以最大忍讓態度，讓馬共同胞們歸來，讓他們在和平憲章下居于政治平等地位，參加和平建設偉大工作。」

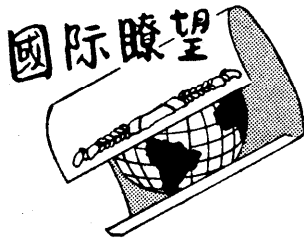
南洋商報社論又說：「今日是全馬人民要求和平共存最高時潮，誰違反這最高時潮，誰就是「既不能合，又不受命」的絕物也」。但願作戰的雙造都能正視這「最高時潮」，不做這種「絕物。」（李明）

祝四強外長會議順利舉行

受全世界人民注目的四強外長會議由廿七日起在風光美好的和平城——日內瓦開始舉行，據預測會議可能舉行數星期之久。

四強外長會議是依照今年七月間舉行的四巨頭會議訓示而舉行的。這次會議的議程包括歐洲安全及德國統一問題、裁軍問題和發展東方與西方的接觸問題。關於歐洲安全及德國統一問題，巨頭會議訓示：「目的在建立歐洲之安全，但應尊重一切國家之正當利益及其所具有的個別與集體自衛權利。」關於裁軍問題，巨頭會議訓示：「希望消弭戰爭威脅，及減輕軍備負擔……必須達成具備有效保障之管制及裁減一切軍備與武裝部隊之體系。」不消說，像這樣的一個重要的國際性會議之舉行，自然是能促進國際緊張局勢的緩和。而全世界人民關心這次會議的進展，也是理所當然的。

四強外長會議的成敗，關鍵繫在德、統一和歐洲安全問題的解決；如果這一問題不能達成協議，則裁軍問題、發展東方接觸問題的解決，顯然是困難重重的。人所週知，歐洲是世界的一個唇齒相關的地區，這一地區的局勢緊張險惡或緩和和平靜，足能左右世界的局勢鬆弛或緊張，因此，裁軍問題、發展西方接觸問題也就不可避免地和德國統一與歐洲安全問題互相聯繫起來；但是歐洲地區的和平安全，則有賴於一個能保證不再發動侵略戰爭的統一德國的建立；假如這個德國還是第一次和第二次世界大戰時代的德國，假如這個德國還于冀圖侵略他國，假如這個德國的納粹型的軍隊和規模宏大潛力無限的軍火廠被重新整頓起來的話，那麼，歐洲地區的緊張局勢定必永遠持續不懈；因此，若要保障歐洲地區的和平安全，首先必須設法尋覓一個足以保障德國走上和平統一出路的解決方案來；顯而易見，這正是四強外長會議的



課題。

遺憾的是，在解決德國統一和歐洲安全問題上，四強存在着極大的分歧。據所傳來的電訊看，西方三強將堅持不承認東德主張統一的德國有選擇加入軍事同盟的自由；而蘇聯則主張統一後德國不得參加任何軍事同盟和保證德國中立化蘇聯認為德國是二次世界大戰的發源地和曾經侵略過蘇聯領土的國家，因此，只要德國一旦加入任何軍事聯盟，則戰爭的危機定將進一步加深，這樣顯然對世界和平有害，對它的建設也不利。西方三強和蘇聯的基本分野，簡單說來，就是如此。

但是，雙方的距離和分歧是能夠縮小以及克服的。問題的關鍵是雙方有沒有認真解決爭端懸案的願望，以及敢不敢面對着現實。客觀的說，和西方國家的解決爭端懸案的態度比較起來，蘇聯的態度作風是勇敢的，而面對既存現實的；而西方國家則較怯弱並且漠視現實。首先，我們可從雙方對承認東西德的問題看出來：蘇聯在巨頭會議後和外長會議前毫不猶疑地承認一向被它認為是西方傀儡的西德艾登諾政府的存在，並與其建立邦交，以適應其「德國中立化」的主張；但西方却不敢也不願承認東德既存的事實；其次，從最新傳來的電訊顯示，蘇聯將在外長會議中主張先討論歐洲安全問題，之後才討論德國統一問題，這也是承認東西德既存事實的表現；因為既然雙方在解決德國統一問題上主張觀點互異；若先討論德國統一問題，會議將停留在爭執階段上；但若先討論歐洲安全問題，使歐洲和平安全有了保障，這樣統一的德國的好戰性和侵略性定將削弱，而其所起作用當不大；到那時，雙方的分歧將可告縮小以及于克服。這樣才是面對現實和往現實中求出路的表现。而外長會議的成功當不成疑問。

據一鈔預測，會議將可能達成一些協議，其主要的當是達成歐洲的一般性安全協定；同時，若這協定

能達成成功，裁軍問題也有些成就，東西方的接觸也將有所改進；但德國統一問題或將留給另一次的國際性會議來解決。只要雙方有認真解決問題的願望，自然上述協議是能獲致的。世界和平委員會于十月十四日發聲明稱：「四外長應求達成協定，不論此種協定規模是如何少；如集體安全協定將促進一般的裁軍工作，並利便德國復歸統一問題的解決」（見商報電訊）

外長會議雖然有上述成功的可能性和希望，但在另一方面也將面臨着陰影。因為據廿七日的電訊傳來的消息說，有人要在外長會議上臨時增加一項與外長會議主旨風馬牛不相反的所謂埃及向蘇提購買軍火問題。假如這一問題被列上議程，並優先被討論，那麼，會議的前途是不很使人樂觀的；到那時，會議既定的議程將因這個問題的喧賓奪主而被擱置下來；這樣會議也將失敗。我們祈望這問題不被列上議程。（目野）

吳廷琰的自吹自拍

十月廿三日，亞洲三大法寶之一的吳廷琰在自吹自拍情形下，在由他人手廚演的所謂「民意選舉」的鬧劇中，取得了「輝煌戰績」——被「選」為所謂南越共和國的「團長」，「尊稱總統」！老實說，像這樣的一幕自我吹拍的鬼劇，只能使人啼笑皆非吧了。但問題不在於啼笑皆非而已，更嚴重的是吳廷琰這一着包含着陰謀的意味在內的。一方面，吳廷琰固然純是為了當南越的「團長」，以這一鬧劇跌開那臭各選揚的保大而使自己的統治成為合法化；但另一方面，吳廷琰此舉，也是有計劃的破壞和阻撓日內瓦協定以便明年七月的全越普選成為紙上談兵，無法實現這樣一來，越南的戰爭，勢必因之而從新爆發；東南亞的烽火將又在越南這一角冒起來了。

令人遺憾的是一些國家將相繼承認這新政權，因為這些國家大都是去年日內瓦會議的參與國和日內瓦協定的簽字，而被承認的這個新政權又是開反對日內瓦協定的，這一來，吳「團長」當然更可傲然地漠視和破壞日內瓦協定的了。（野）

我們對中學聯的希望

難產的「中學聯」，终于在學生們的努力爭取與各界支持下，獲准註冊了！這是一件值得歡欣和慶賀的事情。

自從「中學聯」正式獲准註冊的喜訊傳出以後，不僅學生們感到萬分的興奮，所有關心與愛護它的人士，亦致以熱烈的慶賀！目前，「中學聯」除了產生第一屆職員以外，更爲了慶祝她本身的誕生暨第一屆職員就職典禮，已于十月卅日上午十時半假快樂世界體育館舉行盛大而隆重的茶會。

對於「中學聯」的誕生，本報同人同樣感到無限的歡欣，并致以熱烈的慶賀！同時，我們更願此苦難歲月中誕生的嬰孩，順利地生長，向着康莊的大道邁進！在此，謹奉贈數言，以資勉之：

一、青年人，血氣方剛，往往在熱情不少止截之下，闖出法律所不許可的禍事；所以我們希望「中學聯」執事諸君，凡事應冷靜思考，謹慎前事，以便「中學聯」順利發展。

二、此時此地，正當星馬人民爭取自由，民主，獨立之際，青年人應具有正義感，大無畏的精神與追求光明之心，面對現實，腳踏實地，向一切不合理的現象作無情的鬥爭；

三、際此華文教育處於不平等，危機重重之境地，希望「中學聯」能與董教家長打成一片，促進彼此間的團結，共同負起維護華文教育的神聖任務；

四、希望同學們熱烈地，緊密地團結在「中學聯」周圍，爲實現「中學聯」的宗旨，共同努力；更希望「中學聯」能多多爲同學利益服務。（青）

鴨都拉曼的重要演說

聯合邦華巫印聯盟政府首席部長冬姑·鴨都拉曼
十月廿四日在吉隆坡「聯合邦新聞記者俱樂部」午餐

會上發表的長篇演說，充分揭露了聯盟政府目前在政治上的困苦處境，因此正受到各方面人士的密切關注。

他的演詞首先否定了現行憲法。他說：「現行憲法是落伍及不適合的，我們必須制定新的憲法，使它比較能够配合本邦的政治發展。」

如果鴨都拉曼說出這話的目的，不僅僅在於要求擴大他個人以及華巫印聯盟政府的實際權力，那麼，這就反映出他和他的政黨已經留心到民意的趨向，而且多少站到了肯定的方面。

至於爭取改革憲法的成效如何，從演說中可以看出，聯盟政府是無能爲力的；這完全要看倫敦以及聯邦各州蘇丹對聯盟的諒解和信任程度來決定。



在談到終止馬來亞境內的戰爭問題時，鴨都拉曼向聽衆傾訴內心的苦衷。他表示完全瞭解馬來亞人民對這場戰爭已經厭倦了，而且強持下去不知要到什麼時候，可是他對於一切有關緊急狀態的事却不得不徵詢裁撤指揮官，况且控制權又掌握在英政府手上，因此，他感到真正的左右爲難。他說：「如果我不接受軍部的意見，我將被指責爲干涉本邦內部的事務，另一方面，如果我不依照人民的要求去做，我又將被稱呼爲帝國主義的傀儡。那麼，他是怎樣打算呢？」

關於這點，由於他「不能隨心所欲，暢所欲言，我們不宜武斷地下結。但是，大家以鴨都拉曼的演詞中看見有一點是表現得很清楚的，這就是人民的意志已經成長爲馬來亞政治發展中不可被漠視的因素。是的，它將必定繼續成長爲決定性的因素！」

（玉珍）

解決失業問題的途徑

每逢首席部長馬紹蘭先生在週末會見民衆時，總有那麼多的失業界人士爭先恐後地向他伸出求援的手

。這些人士包括各民族的男女老少。情形之嚴重，于此可見一斑了。

失業問題誠然是失業者自己以及執政當局最感頭痛的問題。因爲在失業者自己來說，失業意味着窮餓的痛苦和渡過無數的失眠之夜；而對於執政者來說，這將意味着社會秩序的不安，本身的政治威望的喪失，如最近不是有一個會協助其黨競選的人士因不能解決失業問題而大發牢騷嗎？

但是失業問題要如何方能解決呢？據報上披露所知，馬部長的解決方法是：答應介紹勞工到外地去工作、答應介紹工作、設法撥款給那些失業已久的失業者們回返中國去、施一些錢與失業者等等；總而言之，這是消極地和洽標地來解決這問題。這樣的解決方法，難免會給人一種「頭痛醫頭，腳痛治腳」的印象。而實際的問題仍然是紋圖不動的。

但是到底要怎樣才能解決這問題呢？記得去年有人主張設立勞工失業保險之類的制度，通過立法來實施。這個主張到底行得通還是不通，吾人還沒有親眼見到，未知實效；而且據說這是英國那樣高度工業化國家的產物，因此能否在吾們這個根本不上是工業化的國家實施，那更不是吾人所知的了。而這個解決失業問題的妙方，吾人只聞雷响，未見雨下。不知是否因時移世易，彼一時也，此一時也，抑或，那時只可做畫餅充飢的自我慰藉呢？

誠然，要解決失業問題並非易事。但根本的方法不外是：恢復及發展工業、墾業等生產；爭取和世界各國的自由貿易，不受他人所限制。前者必須與爭取森林流血戰的和平結束一同進行，把戰爭地區的墾業生產恢復過來，把戰費應用到工業建設上去；後者則必須與爭取「孟地加」一起解決，因爲沒有一孟地加，貿易的自由是受到限制的。這樣一來，有了龐大的生產，有了鉅額的出口貿易，失業人士就將個個笑容可掬，裂嘴微笑了。（式耳）

哥倫坡計劃會議的透視

理明

一九五〇年——資本社會制度世界商業貿易進入戰後最繁榮的一年。這年春天，爲了尋求一個長遠的，能供應聯合王國更多生產原料和消費市場的有效途徑，英自治聯邦國家在錫蘭首府哥倫坡舉行會議。會議接納了澳洲所建議的「南亞及東南亞經濟發展六年計劃」，並且把它變成爲具體的方案，簡稱做「哥倫坡計劃」。

這個計劃規定由英國、澳洲、加拿大、新西蘭這幾個工業先進國家，拿出一筆錢和大批技術專家，來開發比較落後的其他英自治聯邦地區，諸如印度、錫蘭、巴基斯坦、馬來亞聯邦、星嘉坡以及北婆羅洲。

一九五〇年六月，由於朝鮮戰爭的恩賜，金鎊地區的經濟地位表現得空前強固。這年十月，在倫敦召開的英自治聯邦諮詢會議便決定將「哥倫坡計劃」付諸實施，規定由一九五一年七月一日起，到一九五七年六月卅日止，爲期六年。

朝鮮戰爭所造成的經濟美景是非常短暫的。「哥倫坡計劃」臨到實施的時候，撥款竟然成了問題。於是，美國就在這種情況下參加了這個計劃，並且成爲實施這個計劃的決定性因素。從此，「哥倫坡計劃」的原來目標、重點和構成分子也就有了變動；菲律賓、暹羅、日本、南越、寮國、柬埔寨、緬甸、印尼、尼泊爾等相繼成爲這個計劃的委員國。今天，「哥倫坡計劃」再也不是它原先的老樣子了，然而人們對它的冷淡態度，却根本沒有改變。

馬來亞以及其他受援助地區的居民對「哥倫坡計劃」漠不關心的態度，不是沒有道理的。這個計劃實施了四年多，可是對於解決東南亞地區的窮困、失業、糧食增產等問題一點也沒有幫助。關於這些方面的

無能爲力，哥倫坡計劃工作委員會已經不得不躲在「人口論」的盾牌後面說話。本來「哥倫坡計劃」指明要把錢用在落後地區的交通、醫藥衛生、水利、教育等建設事業上，這原是一件無可厚非的事情。可是，在這些地方人民還沒有真正當家作主的時候，建築太多的海港、學校、鐵路和飛機場，反而愈加令人感覺不安。況且，當星嘉坡人民發現「哥倫坡計劃」六年間撥給星嘉坡的四億五千四百萬元中，規定由地方自籌三億多元的時候，誰不冷了半截哩！

最近在星嘉坡維利亞紀念堂一連開了五天的「哥倫坡計劃會議」，由於各國代表團團長，不是外交部長就是部長級的政府要員，因此，一般人表示了相當的關注。當然，人們好奇於這次會議的國際政治意義，多過好奇於「哥倫坡計劃」和這次的「會議公佈」的美麗辭藻。

過去幾年間，英國對於「哥倫坡計劃」並不見得特別起勁。所以，各方面就非常注意英國這次派遣它的「國際合作總署」署長何里斯特出席會議的舉動。不出衆人所料，何里斯特在星嘉坡記者招待席上發表的書面談話寫道：「如所週知，英國政府對於世界自由國家之安全及和平進步向極關切，抑知經濟發展及相互合作對於促成此項目標均有極大裨助，而哥倫坡計劃適爲達成此項目的之極理想方法。」（註一）

是的，美國的國際合作是一如所週知「的。東京的報紙就曾提醒日本出席會議的代表團，不要令其他國家以爲日本「在幫助美國向東南亞地區進行經濟侵略。」本坡有一家報紙的社論尙且暗示美國的熱心是和東南亞公約組織的缺乏號召力有關。就是因爲這樣，人們才留心這次哥倫坡計劃會議是不是會有什麼新花樣。可惜這次會議禁止新聞記者列席，而且會議

公佈又沒有透露什麼。但是，聰明的人們一旦把「哥倫坡計劃」和目前總的國際形勢聯想起來，尤其是關於東南亞軍事聯盟，亞非會議，日內瓦科學家會議，最近美國國務卿訪問遠東地區等事件，自然就會正確地看出它的這次會議的國際政治意義了。

這次「哥倫坡計劃會議」在經濟上的成就，看來是和馬來亞人民無關痛癢的。會議公佈根本沒有提到在馬來亞發展工業，大規模增加米糧生產，解決失業浪潮等問題。

記得有人曾經詢問英國代表團團長李定侯爵士，馬來亞是否可以向會議要求資助在當地設立膠輪製造廠（註二），他的答覆是「吾人將不加以考慮」！他解釋說，馬來亞祇能要求「幫助訓練技術人員」和「供給爲訓練用之配備」。

讀者當然明白：在馬來亞沒有經濟和政治權力，自己設立膠輪製造廠的時候，「哥倫坡計劃」肯爲她訓練一大批製造膠輪的技術能手又有什麼用呢？

註（一）見十月十七日南洋商報（星嘉坡一版）。

註（二）見十月十九日星洲日報本坡新聞。

★上期答案★

瞎子 聾子 瞎眼聾子

聾子發覺得最早，瞎眼聾子次早，瞎子最遲。因爲光的傳播快於子彈射出的速度，子彈射出的速度又快於聲音的傳播。

· 朱連 ·

英國底經濟風暴

木耶。

「山雨欲來風滿樓」

被列爲每日報上頭條新聞的英國經濟問題，現在是越來越受人們的關懷了。在英國，上自執政的保守黨內閣，下至普通百姓人家，家家戶戶，莫不爲這個宛若脫韁野馬般的經濟問題，焦慮不安。即使是最微小的風吹草動，也引起了人們的莫大的焦急。比如，當今年十月二日據傳國會將要宣佈補充預算案（Supplementary Budget）時，一剎那間，「民衆即競往購物，商店均不約而同」（見星洲日報電訊）。英國經濟問題之日趨嚴重化，于此可見一斑了。難怪連樂觀的人士也預測經濟的風暴將襲擊這個古老的大不列顛島國了。

這個「山雨欲來風滿樓」的經濟問題，到底是怎樣的一回事。它具體的真相又是怎樣的？爲何會這樣？保守黨內閣是怎樣來解脫這個糾纏着英國經濟發展的頭痛問題？它的展望如何？

顯然，要客觀地來探討和解決這些問題是需要的。因爲，從報紙傳來的電訊是那樣的飄忽不定，以至難于捉摸；忽而「英國是空前繁榮的」；忽而又是一財相巴特勒充滿信心；忽而又轉變爲「英國的經濟問題趨向惡化」！人們有如置身五里霧中，感到茫然一片，莫名其妙。

經濟風暴底真相

英國經濟風暴的具體概況，是這樣的：今年來，英國的出入口貿易呈現出嚴重的入超現象，例如：七月份的逆差甚至達到一億零八百萬鎊。這種情況，首先造成了國庫黃金及美元儲備的損失：計今年六月份虧空六百萬鎊，七月份虧空一億三千六百萬鎊，八月份虧空八千七百萬鎊，九月份又虧空一億一千二百萬鎊；到九月份止，計僅存下黃金及美元共二十三億四千五百萬鎊。第二三五期的「星洲週刊」認爲這是「接近危險邊緣的標誌」。其次，造成了通貨膨脹。通貨膨脹的具體表現是在貨幣（即英鎊）在市場上的流通額的增加。根據倫敦的「經濟學者」雜誌統計，在今年初，貨幣的總流通額是十七億三千多萬英鎊，但到今年八月初，則增加到十八億六千萬英鎊；同時，通貨膨脹還表現在物價的飛漲。根據「經濟學者」雜誌的統計，從今年七月十二日到八月二日的短短廿天中，英國零售物價指數就上升了將近百分之三；而同英國人生活有關的其他物品，如糧食、燃料、衣服等也莫不爭先恐後地漲價；例如每噸煤價增加了十餘先令

，公共汽車、火車等車票價格共增加二次，等等即是。由于通貨膨脹的影響，促成了工業的不安（INDUSTRIAL UNREST）。爲了應付日益嚴重的通貨膨脹所引起的生活費用之高漲，工人們要求加薪的事件迭起。如在最近的六個月內，即計有鐵路工人、交通工人、碼頭工人、煤礦工人爲要求加薪而罷工，人數共達一千五百萬之多；而今年下半年，繼續要求加薪的，還有工程及造船工人計達三百萬人；此外尚有鐵路工人、農場工人、公共汽車工人、公務人員、煤礦工人、商店店員、鞋匠、傢具工人、監獄守衛、警察等等，總人數亦達八百萬人，而增加之款項將達三億鎊之鉅；據估計，要求加薪的工人約佔全國工人的三分之一。由于出口貿易的每况愈下，造成了國內某些行業的工人失業。例如，由于英國棉織品在海外被印度及香港等的棉織品所打擊，致使棉織工人（有些城市，棉織工人佔全城工作人口十分之六）僅在名義上就業。所以，一位代表在今年十月六日舉行的保守黨大會上，猛烈抨擊貿易部長陶尼克洛夫特，對於他因「棉織業被勒悶而死」採取袖手旁觀，大聲疾呼：「負責的部長要立刻採取行動，不然就應馬上辭職！」同時，這位代表又喊：「如果總要一個地方有失業的話，那麼，我寧可讓香港工人失業！不讓英國（即蘭開夏）有失業！」由于上述情況的日趨嚴重，所謂英鎊宣佈貶值的「詭譎」，即乘機甚囂塵上。

常言道：「無風不起浪」……

英國經濟風暴的降臨，絕非無其原由的。衆所周知，在現代以賺取利潤爲主的高度商業化的國家裏，市場是決定着一切的。爲了使生產出來的物品能銷售，這個國家必須採取高築關稅壁壘的政策，不使其他國家有機會涉足自己國內市場，來和自己的工商業作你死我活的「商戰」；在另一方面，爲了使本國商品物得以銷售，賺獲利潤，于是這個國家必須把商品貨物推銷到別國市場去。觀海先生在其「挽救英鎊的危機」一篇雜文中說：「生在工業化的社會，一沒有東西出口，便會死亡。」（EXPORT OR DIE）。即是這個道理。英國就是這樣的一個國家。特別英國本土土地小市場窄，出口貿易——即市場，對於英國來說，有和胃和身體般的密切關係。胃的消化力的強弱，對於這個人的健康來說，有着莫大的意義；海外市場之對於英國，也有着同樣的意義。第二次世界大戰前，英國擁有着世界各洲的一片片幅員廣闊的殖民地，英國之所以博得了「日不落」的稱號，也說明了這點。所以，那時英國不但在政治上成爲世界第一強國，且在經濟上

也未有能與其齊驅並駕的國家。因之，二十多年前（包爾溫內閣時代）的英國空前一次的經濟暴風雨，也就能够咬緊牙根渡過去。但是，第二次世界大戰結束後，由于美國在大戰中得天獨厚，免遭人力物力的破壞，在經濟上遠遠地趕在列國（特別是英國）的前頭，所以就乘英國在戰爭中因遭破壞而引起的戰後經濟困難之勢，以附帶條件（即要英國開放經濟門戶、償付利息等條件）的強大的經濟貸款與英國，使英本國的市場也被美國佔去了一些；其次，戰後英國的一些殖民地（如印度、緬甸等）紛紛起來獨立；而獨立後，他們自然也要維護自己的市場，也要發展自己的工商業，例如印度最近

不也聽說在從事五年計劃建設嗎？上面舉過的印度在大力排斥英國棉織品不也是一個維護自己市場的例子嗎？第三，與英國在政治上經濟上聯盟或有聯繫的國家，如美國、澳洲、紐西蘭、德國、日本等國家，不是高築關稅壁壘，抵擋英貨的入口，就是在商品競銷的「商戰」中打勝英國。首先，讓我們看看美國吧。「最近美國有恢復保護本國工商業之趨勢，如美國稅務委員會建議增加所有腳踏車入口稅至原價之百分之二二點五；最近美國總統允許增加重型腳踏車入口稅百分之七點五，而達建議之稅率，蓋重型腳踏車為美國工業所專門製造者，對於輕型腳踏車，則僅由現有之百分之七點五稅率增加至百分之十一點二五，蓋輕型腳踏車美國工業多不生產，而英國每年向美國大量輸出。」（見南洋商報九月九日通訊版）。因此，英國財相巴特勒于九月十四日呼籲並警告：「若美國政策不朝擴大輸入的方向發展，嚴重的問題可能發生。……英國在廢除統制之後，金元區（美元區）貨物輸入告增加，這當然影響到國家（英國）對外付款的均衡。……若這趨勢再發展下去，忍痛的重新估計將是無法避免的！」

他還呼籲美國「以貿易代替援外。」再讓我們看看澳洲吧。十月十五日南洋商報通訊版發表了一篇關於澳洲經濟危機的通訊。這通訊說：爲了要維護澳洲本國國內市場，解決國內的經濟危機，澳洲政府提出了一項新的經濟法案，這法案對於外國的人口貨實行了限制。「單汽車一項的削減，就叫英國廠家感到莫大的損失了。因爲英國汽車在澳洲一直佔着最大的市場。據去年的統計，澳洲全國一共購



買了二十三萬三千輛各類車輛，其中有十五萬九千七百十四輛都是由外國輸入的，而英國汽車就高坐第一把交椅。可是，這項新法案實行後，由外國輸入的汽車將被減少二萬輛。此外，英國的棉織品、機器跟其他日常用品的輸出也受到打擊，難怪英國的商業界會表示，澳洲這次的削減入口數額，給英國的出口貿易一個不小的打擊。」十月十八日，海峽時報在其社論「英鎊的前途」(STERLING OUTLOOK)中也指出：「澳洲的削減進口貿易，對英國廠家來講，是一個打擊。但那是不得已的。」讓我們再看看英國和德國、日本等國家的「商戰」吧。

「英國出口貨物今年上半年比去年增加十巴仙，比一九五零年增加十六巴仙；可是德國聯邦（即西德）今年比去年增加二十巴仙，比從前增加得更快。」（九月五日星洲日報）。南洋商報駐英記者立人君在其「英國的經濟危機」一報報導中更令人心驚跳地報導這種「商戰」的概況說：「波斯之七年計劃中，有五千萬鎊合同，因英國標價太高，全落入美國、法國及德國工廠之手。本年初印度擬訂鐵路機關車一百七十六輛，價值七百萬鎊，英國因爲索價太高，合同均給予德國日本與捷克廠家。英國僅取得四百萬鎊之鐵路車輛訂單。在過去六個月中大約有五千萬鎊之造船合同，本應由英國船塢承作，均一律由德國船廠取得，蓋德國船廠索價均低百分之十，交貨期限有定，比英國船廠快數個月，同時並無隨物價變動而增加船價之保留條款，英國之造船工業現在大部爲荷蘭之安脫堡，丹麥之哥本哈根，德國之漢堡所

代替。英國汽車工業，在戰後本來居世界首位，……但英國汽車競爭劇烈之市場，如美國、瑞士、比利時、北歐等國，則逐漸失掉其優勢，主要爲德國所代替。……最後，是英國放棄了一大片的市場——東方集團的市場，並實行禁運政策，使到這些國家無法成爲英國的大顧客。毋庸置辯，上述一切，都縮小了英國出口貿易的市場，使英國在出口貿易的「商戰」中吃了許多虧，因此，造成了本年來日趨惡化的入超現象。

「入超」引起了混亂……

對於一個像英國這樣高度商業化的國家（尤其是以出口貿易爲生的國家）來

說，入超現象的日趨惡化，這是一個嚴重的問題。因為，入超現象的存在，首先意味着做爲鞏固貨幣（即英鎊）價值的國庫黃金及美元儲備的不斷削減、意味着賺取外匯的機會的減滅、意味着財政收入的枯竭、意味着付價外債能力的衰退。爲了應付此種險況，解救此種危機，這個國家被迫不得不增發鈔票，以抵消因貨幣貶值所引起的縮小的貨幣流通額；同時，這個國家也不得不增加各種間接的稅收，以平衡財政收支的逆差。因之，嚴重的惡果也就發生了：由於入超引起一些工業沒法生產，工人將要失業；同時由於貨幣貶值、增稅所引起的各種物品價格劇漲，致使一般民衆之購買力隨之降低，生活趨向貧苦；因此，爲了改善生活，要求加薪的勞資糾紛又告叢生；然而加薪的結果，商翁的貨物成本又提高，這種提高了成本又提高了價格的高昂的貨物，自然無法在國外「商戰」場上與人一爭長短，一決雌雄；而在本國，結果又苦了一般民衆，他們只好望「貨物」興嘆；這種情形，自然加速了貨幣的進一步貶值。這種情形，就是我們平常所說的「通貨膨脹」。

「英國的經濟空前繁榮」的底細

英國的經濟空前繁榮——就是通貨膨脹情勢下的畸形產物。這是怎麼說呢？既然通貨膨脹是一種經濟上不壯實的現象，那怎樣又會來個「繁榮」呢？你到底在要什麼虛玄？這既不自相矛盾？原來在高度商業化社會中有一種專以投機爲生或與投機事業有關的金融大商翁，他們手裏有的是錢，他們和金融銀行界都有魚和水的關係；他們是通貨膨脹時勢下造成的「英雄」。當市場上某種價格有利於他們購買囤積時，他們就渾身解數的毫不猶疑地拋擲所有金錢搶購；反之，即價格不利於或有利於他們時，他們就拋售、搶購、拋售；造成了市場上的風風雨雨。無疑的，他們是市場上與風作浪的能手。同時，在通貨膨脹的時期，人們都有「重貨幣輕幣」的觀念。他們爲了不限巴巴看到自己辛苦掙來的血汗錢白白貶值，于是，有錢的就儘自己力之所能購己之所需；這，自然也助長了經濟風浪的洶湧。人們所稱的「英國經濟空前繁榮」的實況，大率就是這樣的。這種「繁榮」在經濟學上的術語，就是「虛假的繁榮」。

艾登內閣沉着應戰

在面對着出口貿易日益困難、在面對着入超現象日趨惡化和國內通貨膨脹嚴重化等問題，艾登政府究竟採取了怎樣的對策呢？在對國內方面，根據香港出版的「經濟報導」報導，其政策：「英國政府今年來採取了一連串的緊縮信用的辦法，以遏止英鎊的膨脹。這些辦法包括提高銀行利率、管制購購商品、減少銀行透支、擡高英政府在海外的開支、延緩國營企業的投資計劃和限制地方政府的投資等措。」然而，這些辦法到底行得通還是不通？這本雜誌繼之指出：「但這

些措施並未能阻止住英鎊膨脹的趨勢。」讓我們來看吧。就以「提高銀行利率」這一辦法來說，九月十七日的星洲日報社論「金鎊地位的鞏固維持」指出：「把銀行放款利率提高，是否足以達到緊縮通貨目的，抗拒通貨膨脹的趨勢？頗成疑問。一部份人認爲，貨幣隨時日而貶值，爲事實之必然，即無恐慌刺激，貶值率每年平均亦在百分之五左右，照此說來，把放款利率定在四五厘之間，難望獲收緊縮通貨的實際效用，重物的輕錢的毛病，仍難解除。」再以「管制購購商品」和「減少銀行透支」來說吧，顯然，在投機家們的興風作浪下，這些是行不通的。而艾登政府也在實際上取消了這些措施。如「前英工黨首相艾德禮今日（十月五日）指責財相巴特勒及其保守黨促請英國人民節制購買商品，但是同時却准予設立商業性電報以向各家庭推行高度推銷辦法之自相矛盾政策。」（見布里斯多路透電。）至於削減海外開支，即是說，撤回海外駐軍，那更是困難，因如肯雅、塞普魯斯島等地，這些地方的烽火風雲正方興未艾，怎能夠撤退呢？當然「延緩國營企業的投資計劃和限制地方政府的投資」以及十月八日艾登首相宣佈于一九五七年底裁軍至七十萬名（裁減十二巴仙半）等措，是能夠實現的。但是這也不過是杯水車薪，無濟于事。因爲這些措施都不是治本的辦法。同時，若「限制地方政府投資」果真依法照辦，那麼，保守黨政府競選時福利百姓的諾言，也只好束諸高閣的了。

但戰心驚的下一步棋

這些措施既未能奏效，艾登政府下一步棋到底將怎樣走呢？現在，從電訊傳來的消息，蛛絲馬跡，大致有了眉目。這下一步棋就是：由國會于十月底通過一緊急補充預算案這法案的主要內容主要爲增加抽稅。當然，這是無辦法中的好辦法。但觀察家未免會得到這樣的印象：這種辦法是跡近竭澤而漁，殺雞取蛋和火上加油的，因爲抽稅將引起種種不良的惡果的。

「要貿易，不要援助」

至於在對外方面，一方面，艾登政府目前已公開向美國提出「要貿易，不要援助」的呼籲，同時，希望美國做個「漂亮債主」，「採取較自由之貿易政策，放寬進口」（見星洲日報電訊）；另一方面，巴特勒財相說：「英國需要出更大的力量，並且必須尋找新市場，以解決經濟困難。」

無疑的，加強出口貿易對於解決英國經濟困難是有嚴重的意義。只有這樣，才能引起通貨膨脹等現象的入超問題得以解決，並從而促進英國經濟健康的發展。

但是，際茲西方各國尤其是美國加緊關閉經濟貿易門戶的今天，英國的這些口號是否能夠實現呢？無疑地，這個問題是頗令人躊躇猶疑不決的。（轉第十六版）

「正如一條河流在達到河口時必攜帶越來越多的泥沙並潤拓其河床一樣，馬來亞自由運動的發展在達到獨立的途中，也從四面八方聚集了越來越多的力量與得到越來越多的支持。」

事實證明：馬來亞的自由運動也已經在國外展開來了。九年前，這一民族運動並不超越馬來亞的範圍之外，但是現在却已經受到國際的普遍注視了。一些被迫離開其家鄉的馬來亞民族主義者在得到其他國家人民的幫助、支持和激勵之下，已經在國外繼續其未完的奮鬥了，無可辯駁地，馬來亞的自由運動力量，是越來越壯大了。

自從一九五〇年以來，在印尼、英國、澳洲與印度人民的積極支持下，一些海外的馬來亞政治組織已經一個接着一個地成立起來了。對這些人民來說，馬來亞的獨立有其特殊的的重要性。馬來亞的獨立對世界的和平與國際的互利是有其特殊的意義的。這些政治組織到目前為止雖然尚未取得切實的聯繫，但是它們的最終目標却是完全一致的。

單在印尼，這類的組織就有好幾個。它們是：「海外馬來亞國民青年運動」組織、前被解散而現在印尼活動的「馬來國民黨」、與其他許多為馬來亞獨立而組織

的小團體。這些大大小小的組織在今年五月一日已經聯合起來，組成了「馬來亞獨立運動聯合陣線」，它的政綱是：要求立即取消緊急法令，恢復馬來亞正常的法律與秩序，並為爭取馬來亞（包括星洲）的立即獨立自主而奮鬥。為了實現這個綱領，「聯合陣線」將進行下列三點工作：

(一) 聯合所有在印尼為爭取馬來亞獨立自主奮鬥的組織，並與有共同目標的馬來亞海外政治團體保持密切聯繫；

(二) 傳佈有與馬來亞獨立運動的事實報導以獲取世界人民（特別是印尼人民）的同情；

(三) 以其他努力爭取馬來亞的獨立。

在英國，目標相同的「馬來亞學會」與「英國馬來亞委員會」先後在一九五〇年與一九五四年宣告成立。「馬來亞學會」的綱領在於促進正常的教育與社會活動，而「英國馬來亞委員會」的活動却着重於政治與經濟方面。它的目標是：採取所有可能的步驟，取消緊急法令以導致馬來亞的和平協議，並在馬來亞獨立基礎上建立並發展互惠的貿易關係。「馬來亞學會」出版「每月呼聲」月報與「孟

迪卡之聲」季刊。前者回瞻每月的世界大事，後者登載馬來亞生活與民族運動的著作。

無論馬來亞學生到什麼地方去，他們多多少少對馬來亞的自由奮鬥總會盡些微力量。澳洲的馬來亞學生也已經有了他們的組織，為了他們的國家，他們盡了他們可能的力量。

自由馬來亞委員會的目標與宗旨和上述的組織是相同的，尤以與印尼的「獨立聯合陣線」和英國的馬來亞委員會最為相似。自由馬來亞委員會將向印度人民報告馬來亞的奮鬥事實，並希望印度人民對馬來亞的自由運動予以同情和支持。同時，這一委員會將在印度與其他地方的組織交換意見，並盡可能在行動上與其他組織採取一致。在馬達加斯加有一個「馬來亞放逐者公會」，擁有會員五千名。這五千人曾經在他們的土地上為他們共同的生活需要而工作，但現在却被迫離開他們自己的國土。他們雖然失去了他們僅有的生活需要，但是他們却仍然為馬來亞的自由而繼續奮鬥。「馬來亞放逐者公會」已經答應給予我們工作上的支持。

海外馬僑的政治活動

(印度自由馬來亞委員會成立典禮中的演辭摘要)

P. Y. 沙馬著
林慕譯

是極其緊密的。許多馬來亞的傳統與文化和這種聯繫都有多少關係。在十七世紀之後，一種新的印馬關係又建立起來了。印度勞工到馬來亞開掘財富、建築鐵路、發展工業。此外馬來亞還有許許多多的印度技工、醫生、律師、教師與商人。今天，印族人口已經佔馬來亞人口約十巴仙。他們和其他各族同胞一樣，從事種種的社會活動。他們已經成為馬來亞人民的一個主要組成成分，並為一個新的國家的成長而貢獻他們的力量。

很自然地，在建立一個新的馬來亞的過程，印族人民必須與華族與土族人共同忍受艱難、困苦、和精神上與肉體上的種種困難。馬來亞曾經產生傑出的職工領袖，他們為了發展馬來亞的職工運動而遭受種種的打擊。

自由馬來亞委員會在印度人民的生活中心負有一個重要的任務。除向印度人民傳播馬來亞人民的奮鬥事實外，它並將與其他有共同目標的組織交換意見與保持密切的聯繫，不僅為馬來亞的自由而奮鬥，而且也將為各殖民地人民的自由與國際和平而進行奮鬥。此外，它將出席或呈遞備忘錄予世界各地的會議，甚至於以其他方法使它的目標達到為止。(完)

在過去和現在，

印度與馬來亞都有密切的聯繫，為了光輝燦爛的將來，新的關係應該在原有的基礎上發展開來。在十七世紀以前，印度與馬來亞及其鄰國的聯繫



開除

· 次魯 ·

傍晚，老張垂頭喪氣地走回家，一進門，孩子們一蜂窩地把他圍了起來，小手兒拉扯着他的衣褲，可是都被他喝開了。往日，每當他回家時，孩子們總把他團團地圍了起來，「小嘴兒」都爭先恐後地把他一天家中發生的事報告給父親聽，老張聽完總很高興地逗着孩子們嬉戲，從沒像今天這種反常的態度。

「有什麼事呀？愁着眉頭發這麼大的脾氣？」張嬌對於丈夫這種反常的態度吃驚不少。

「……」老張的屁股重重地按在木櫥上，閉着口兒不響。

經過張嬌幾次的詢問下，他才把事情說了出來。原來近來在老張工作的工廠裏，工友們因薪水的低微，都紛紛的起來要求加薪，便推選出七位代表向資方要求，老張就是其中之一。不料資方不但不答應工友們合情合理的要求，反而還把七位代表全部開除。剛才在廠里，那大肚皮老板給了老張一封退職書及半個月薪金叫他由明天起不必來上班了。

「那老板真是狼心狗肺！」老張之妻聽完氣得握緊拳頭。

這當子，房子里進來了一個老張的老朋友——陳剛。張嬌連忙招呼客人坐下。陳剛一坐下，便打開口：

「老張，據說你被那沒人性的大肚皮開除了，怎麼也不把這事告訴我們大夥兒知呢？」

「老陳，是的，我是被老板開除了，我真擔心以後我們一家大小的生活……」剛才在廠里，我本想把我被開除的事告訴你們，可是後來我覺得就是告訴了

你們也是對我無濟於事。」

「不，老張，你錯了，你要知道，以前，我們的兄弟姊妹，不懂得團結，因此，那些剝削勞苦人民的老板便毫無忌憚地亂玩弄工人，今天要你做牛馬，明天就可以把你踢出去。幾年來，我們苦難的兄弟姊妹就在這「朝不保夕」的環境裡生活着。可是，到了今天，我們站了起來了！我們不能再忍受他們剝削，蹂躪，摧殘，我們大夥兒已經團結得像個巨人，我們要團結起來爭取我們合理的待遇，我們決不能允許老板們無緣無故的開除兄弟……」

「老陳，你們……」老張興奮地握住陳剛的手。「我們剛才在廠里得到你們被開除的消息後，就召開全體工友大會，討論你們被開除的事，全體工友情緒異常高漲，大家都一致通過以實際的行動來抗議……」

老張聽後，感覺到從黑暗中重見到了太陽，在失望深淵裡得到了救星一樣。工友對他們七位代表如此的愛戴和關注深深體會到兄弟們的力量是不可戰勝的。他兩眼望着站在他面前結實高大的陳剛，似乎就看到了每位工友兄弟為他們的開除而表示堅決的抗議行動。

「老陳，從前，我不知道團結的意義，到了今天，我才感到團結的重要……」老張興奮得緊緊地握住陳剛的手。

「陳先生，你們真好……」張嬌高興得落下眼淚。

由於工友們緊緊地團結之下，而提出如不收回開

除七位代表之成命，全體工友將以實際行動表示抗議。在此種情形之下，老板自知理虧在隔天早晨就自動地無條件收回了成命。工友們聽後莫不雀躍萬分。

做洋工的一群

出賣勞力的工人，為了一塊麵包，為了一點牛奶，而在生活的邊緣拚命掙扎而賣命，可是冷酷的現實，打破了他們的美夢，無情的「大肚皮」給他們的是堅硬的石頭，和臭腥的牛奶……

我親眼見到一群受了迫害，受了欺凌的做洋工工友，他們從早上起來，像機器般的不停地工作，還要受「洋人」的氣，心中毫無一句怨言，他們把工人當牛馬，騎在工人頭上，任意他們玩弄，任意他們呼喝，天花板都要叫工人爬上去洗，這就是洋人對待工人的手段。他們為着什麼呀？為了生活，為了妻兒們，為了維持他們的生命，不得不拚着生命，受「洋人」的欺凌！

「洋人」吃的是肉，穿的是「沙士堅」，出門坐的是「摩多卡」，然而我們工人穿的是破衣，吃的是淡飯，出門連一輛最起碼的腳踏車都沒有，他們的狗，吃的是牛肉，出門有「摩多卡」坐，唉！工人的生活，真是不如一條狗呢！

我們忍耐了這麼久了，我們為了妻兒，為了麵包，不得不站起來了，勇敢地站起來了！如今我們不是一隻羔羊，任由人宰割，任人欺凌了。

難道你們是弱者嗎？不，決不，你們已組織起來了，筆者希望洋工工會早日成立成爲一個有用的巨人去替工友說話去替他們爭取合理的待遇。

黃昌虎

電工潮應早日解決

慶 海

電工潮於今日昂然跨入第三十四天，雖然九月十一日勞資雙方曾一度在勞工部舉行初步談判，結果却是「造成僵局」，「談判無限期展延」，雙方不歡而散。原因是：資方以法律觀點堅持舊合約有效，所以「談判達到之一切協議，祇能由明年一月一日起生效」；而勞方要求「新合約」應由七月十四日——他們提出要求改善生活待遇的那天算起。因為這是一個道義上的問題，而不是法律問題。

衆所周知，這次工潮的起因是來自電車工友的待遇條件比起同類事業工友的待遇條件相差天壤，低劣不堪；而該公司又是本坡「首屈一指」的公共交通事業，資本雄厚，利潤夙多，理應予「工友們得到與同類事業相等或較優的平等待遇」。但事實却不然。因之，「因爭議僵持不肯進行談判而釀成罷工」的事態。

由於這種「爲着公司內部勞資爭議不決」所引起的交通不便，這些天來，已使全市市民尤其是無車階級的勞苦大眾叫苦連天，怨聲載道。他們都渴望勞資談判，早日使工潮結束，以解除交通不便及不勝負担的額外車資之苦。

誠如星洲日報十日社論所說：「……電車公司——包括資方和職工——爲完盡其對社會公衆的責任，朝野社會爲維持地方本身利益，首要一着在設法恢復交通服務的常態，不宜斤斤計較到契約權利義務的整根錯節辯爭，……交通服務停頓的局面，得要立即打破。」……無論任何階層，均需把整個地方社會的利益放在本身小我利益的前面。……電車公司資方與職工之間，應馬上進行談判，剋日回復服務常態。……均無疑義，馬上舉行談判，早日結束工潮是電車公司當局義不容辭的責任，是全市民一致的要求！

我們記得，當電車公司董事部主席湯瑪斯爵士從英倫東來，於抵星之前夕（九月六日），電車工友聯合會發表了一篇義正辭嚴，光明磊落的聲明，明白的向湯瑪斯氏指出此番勞資糾紛的眞正性質乃是一種道義上的問題，不是法律上的爭辯；乃是一「電車公司現行的薪金制度所引起的不公道後果，已嚴重地威脅到新加坡的社會道德，……迫使許多工友生活陷入絕境，不得不靠貪污來維持本身與家小生活的唯一辦法。」所以他們希望湯氏以「熱心對人類平等的人，來解決這社會的與道義上的問題，而不是以名律師的身份來計較法律的是非。」

於湯瑪斯爵士抵星時，在機場對記者表示願與工友進行談判，「但談判達到的一切協議，祇能由明年正月一日起生效」後，又再度發表聲明表明態度，認爲「如欲企圖以一九五四年合同之有效與否，作爲此項糾紛之問題中心，則僅將蒙蔽了目前罷工之基本原因。……聯合會堅持

解決目前整個電車公司局勢之道，乃爲向公司之一項道義上挑戰，法律將不能解決此項局勢，反將蒙蔽問題真相，……則縱然談判也將是徒勞無功的；它更希望公司當局不僅視巴士、電車以及利潤爲其「子息」，且應將其「慈愛」蔭及工友——組成其「子息」的一部分。憐憫動人，十足表現和平解決之誠心。

此外，整個社會的輿情反映於輿論機關的立論談吐中，也充分流露出希望湯氏「能改易公司當局堅持法律問題之嚴肅態度，以工友利益爲基礎」，俾使工潮早日獲得解決。

反觀電車公司方面，初則堅持簽約在先，有法律之約束，不願與工友談判；繼則拒絕其工友要求出車免費爲市民交通服務；再則表示一切俟其董事部主席湯瑪斯爵士抵星後作主。

果爾，湯氏抵星時即在機場向記者表示：「彼此行希望能解決工潮，並準備與工友進行談判，但談判達到之一切協議，祇能由明年正月一日起生效。」又謂：「關於工友之利益，本公司同人一向極爲注意，只要對法律未有衝突，及屬於吾人範圍內之事，當必盡所能爲之。」

這種似是而非的談話，使我們真不明白爲何湯氏既能一反該公司當局之故態，表示願與工友進行談判，又聲稱對工友之利益一向關切，言外之意顯然仍承認其工友要求之合情合理性，却沒有勇氣面對這個殘酷的事實——承認其僱員待遇之菲薄，不夠維持他們一家口起碼的生活，而再三強調法律呢？難道他不懂得法律也需有人情味嗎？何況該公司給予工人的待遇條件的確是被全星同類事業給予工人待遇條件的最低記錄哩！

明知以法律將不能解決問題，偏偏要引經據典，搬用法律，對工友意見和輿論反映充耳不聞，對全市市民的苦痛漠不關心……此中奧妙實如「司馬昭之心，路人皆見」矣。

如今，工潮是繼續僵持着，談判是無限期展延下去，看情形在短期內是不可能解決的了。因此，工友們本着一貫爲市民服務的精神，兩聯合會——新加坡電車工友聯合會與巴士車工友聯合會立即採取步驟，與華人巴士車公司討論一項在不影響電車工友罷工下由華人巴士車川行電車公司路線，以利市民。

九月十三日兩工聯代表與華人巴士車公司代表舉行初步會商，彼此均認爲有急迫設法補救市區交通麻痺狀態之必要。

由此，我們可以看到只有窮人才能體會到窮人的痛苦，只有窮人才肯幫忙窮人，只有勞苦的人們才會大公無私的爲大眾服務。不過，華人巴士車的數目除了維持他們自己的路線外，所能抽調出動的終究有限，終究是不能徹底解決市民交通的不便的。因此，我們仍是希望政府能運用其權力，好像對付過去福利工潮似的從中加以干涉，促使唯利是圖的電車公司老板誠懇的再與工人談判，並促其應面對現實，勇敢負起道義上的責任，而不應死抱着法律的靈牌，則萬民幸甚幸甚！

中學聯成立大會隆重舉行

會中通過七議案

· 本報記者 ·

十月三十日上午十時正，當記者踏入快樂世界體育館的門時，就聽得一片雷鳴的掌聲和歌聲。體育館四周座位上，坐滿密密麻麻穿着白色制服的學生，他（她）們在拍掌歡呼，引吭歌唱，充份表現出熱烈慶祝中學聯成立喜悅，整個會場都洋溢着火熱，親切，友愛的氣氛。

講台設在體育館的正面，掛着金黃色「V」字形的布條，莊嚴而樸實的會徽，端正地綉在「V」字形中間，這正象徵着中學聯已從多難和困苦中得到了勝利。

參加的來賓約數百人，其中有立法議員，文化界人士，工團代表，家長代表，外地代表及社會人士等。

大會尚未正式開始前，座上約近萬名的各中學學生，不斷地高呼着有力的口號：有的說「中學聯在暴風雨中誕生了」；「恐嚇、欺騙、利誘阻止不了中學聯的成立」；和「泛馬學生團結萬歲」……萬口同聲，情緒激昂高漲。

十時半大會宣告開始。先是各校學聯代表在暴風雨般的掌聲中，魚貫入場。接着全體肅立，便在「同學們的隊伍無比堅強」歌聲中正式開幕了。

自由大會主席致辭，她說：學聯的成立，將在馬來亞學生歷史上寫下光輝燦爛的一頁。一年多的奮鬥，力爭，靠了全學們的團結，社會人士的支持，終於成立了，雖然中學聯成立了，但是一些另有企圖者，却想來誹謗中學聯，因此我們必須嚴正的忠告他們，中學聯是屬於大家的，請他們停止是種敵視行為。此後，凡是有利於學生利益及維護民族教育的工作，中學聯將付出重大的努力，同時對於青年的基本人權和學習的新環境，中學聯也將盡力去維護和創造。她又說：由於罪惡的黃色文化對青年學生的毒害，中學聯也決心消滅它。她又指出：該會今後將積極去提倡健康與正當的文藝活動，并要求勞工政府實現各民族教育平等的諾言和廢除不合理的教育制度……

接着，由籌委簡略報告籌備經過。組織股報告時說目前參加中學聯的會員總數已九千四百零四名，超過全星中學生之九千八百名，以下是會徽小組解釋會徽。他說：會徽上的星是代表中學聯；紅色，圓邊是表現熱情、勇敢、和大團結；黃底象徵着光明；白色的書本是說純潔的學生們是熱愛學習的。接着下來是宣誓，空氣頓時變為非常嚴肅，因為每位學聯代表在莊竹林校長及黃芳奎先生監視下，

舉起右手當着近萬名來賓及中學聯會員面前莊嚴地宣誓就職。宣誓後還慎重地在宣誓書上簽下名字。

宣誓儀式完畢，便由中學聯執委主席孫羅文致辭。大會還一致通過七點議案（略）。

繼之，由來賓演說，首由監証人莊竹林博士演說。他認為中學聯的成立可促進董事、教師、家長和學生之間的聯繫以及各民族學生空前的大團結。監証人之一黃芳奎先生也說：他今天看到全星華校學生空前的大團結和一股無比的力量。他希望各政黨維護學生利益，和現政府實行它所許下的許多諾言，尤其有關各民族教育平等的諾言。他並籲請政府以誠懇態度對待華校學生，因為他們是懂得自愛，愛別人，愛馬來亞，盡他們的力量來幫助大眾。他又說：只有政府不存偏見才能訂出公平合理的教育政策。

接着演講者有該會法律顧問李光耀，泛馬學聯代表，半島馬來學生代表，馬來學生全盟籌委會代表，華文中學生家長聯誼會代表等。語多勉勵。至此雖然還有許多代表要對中學聯提供許多的意見，但由於開大會的准字只允許至下午三時，因此大會主席沈痛地向來賓和各位中學聯的會員宣佈大會必須結束，請各位來賓見諒；執委主席針對此事向來賓說道：「這不是我們的錯，而是當局的錯……」大會在三時順利地結束，接着下來，便是餘興節目表演，計有：舞獅，轉動舞，國術，蓮湘舞，其中以舞獅，國術可謂在學生中是新穎之表演，因此博得滿場的喝采，大會直至四時許才散。

· 七條議案 ·

- (一) 要求政府給青年學生一個和平自由的學習環境。
- (二) 要求大會致函聘請布里特律師為中學聯名譽法律顧問。
- (三) 要求為中學聯正式成立致函通知英聯邦各學生團體。
- (四) 要求民選政府廢除殖民地教育政策，並實現各民族教育平等的諾言。
- (五) 要求民選政府保障青年人權，並且審查過去被扣留的青年學生。
- (六) 代表大會呼籲全體會員支持家長聯誼會，促使其早日獲得註冊。
- (七) 要求大會譴責某些中學當局壓制其學生加入中學聯。

慶祝教師節大會

· 本報記者 ·

——馬紹爾當眾保證將實行各民族教育平等——

十月二十一日是新加坡教師們最忙的一天，然而他們不是忙着拿粉筆寫黑板，也不是忙着改卷子教唱歌，他們是忙着參加幾個為他們而設的慶祝會和遊藝會。這一天就是華校的教師節，是華校教師的生日，凡是在華文教育的懷抱中長大的人，到了這一天都不禁想到華校教師們在淒風苦雨中維護華文教育的功勞，都不禁對這些勞苦功高的教師們肅然起敬。教師自己，到了這一天，看到自己的工作崗位，受到人們的尊敬和愛護，他們都獲得了無限的安慰，覺得自己長年的勞苦，並沒有白費氣力。

過去幾年的教師節都是靜靜的過去了，今年的教師節却特別的熱鬧。這是華人羣衆維護華文教育的進一步表現，這一年來，華文教育受到了最嚴重的考驗，由於學生和董教的努力奔走，才不致受到嚴重的摧殘，在鬥爭的過程中，他們知道必須聯合一切人，才能發出強大的力量。於是大家把眼光轉向教師了，大家都要提倡尊師重道的精神，鼓起教師對於華文教育前途的信心，使他們更加積極地參加到維護華文教育的隊伍中來。

二十一日上午，八百多名教師趕到快樂世界去參加慶祝大會。這個大會是由七個華文教育團體聯合舉行的。

在這個大會上，教師們聽取了許多教育長官的訓詞。其中最值得一提的當然是教育部長周瑞麟和聯絡官安獻今的說話。雖然過去殖民地政府實行了一連串的壓制華文教育的政策，雖然教師們的許多問題如公積金問題，改善待遇問題等都沒有徹底解決，但是到了今天，在教師們熱愛華文教育的壓力下，教育部長不得不宣稱：「政府是始終支持華文教育在本邦之發

展。」

歡會後，大家都到大同酒家聚餐。這也許是教師們一年中吃得最快樂的一餐吧！

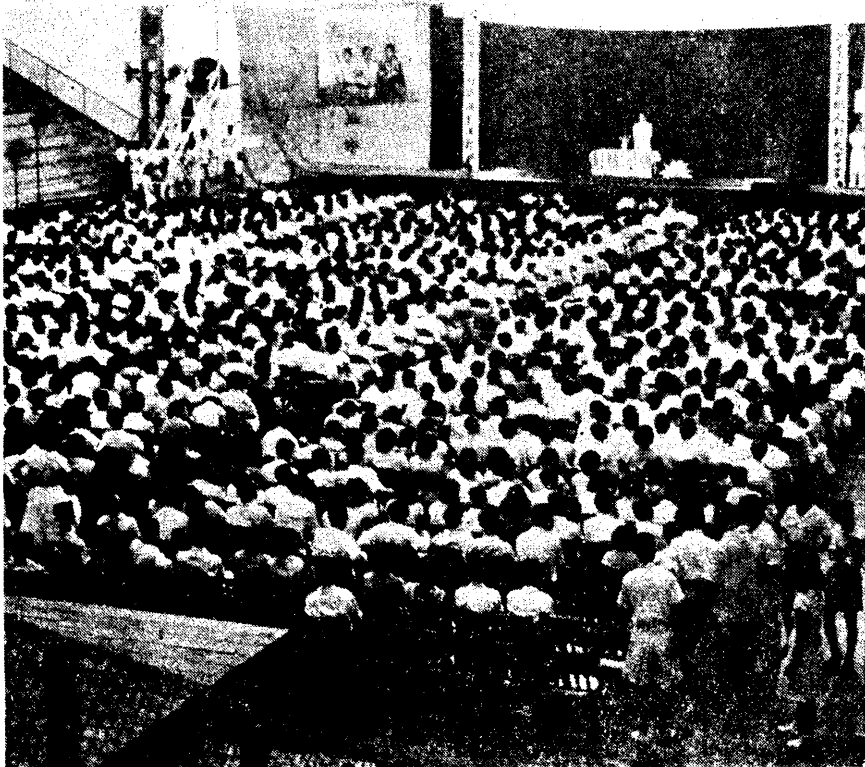
晚上的慶祝會是由全星校友會和藝術研究會聯合舉行的。這個會又有另外一番景象。單就大會台前的「一幅對聯：「教育是百年樹人的大事業，教師是人類靈魂的工程師」就足以使人振奮了。這個慶祝遊藝會，比上午的大會，情形更爲熱烈，到處都可以聽到掌聲和歌聲。在這個大會上，可以說做到了師生董教都非常融洽地歡聚一堂。台前坐的都是教師、校長，後排多數是校友代表和學生。在這種場合，從華校孕育出來的優秀男女，充份表現出尊師重道的精神。正如林子勤在演說中所講的：「誰說我們華校學生沒有紀律？誰說我們不尊重老師？今年的大會就已經證明，我們華校學生是會繼承中華民族尊師重道的優良傳統的！」

在慶祝遊藝會中，最使人吃驚的就是連首席部長馬紹爾也出席大會。他穿着黑色晚禮服，結領花帶，大會開始後一點鐘他才匆匆趕來。據他後來在台上解釋，他本來是準備出席哥倫坡計劃的宴會的，後來聽得有這樣一個慶祝會，他覺得比宴會重要，才臨時決定趕來。

接着他把大衣脫掉，開始大聲疾呼，痛陳教育制度的不平等。他承認，中華文化已有四五千年的歷史，任何人都不能加以摧毀。他答應，政府以後必將援助華文教育，使獲得平等地位。

馬紹爾演說後，小學教師聯誼會陳廣風，華校英文教師公會陳維經等都相繼演說促大家注意馬紹爾的話，雖然他的諾言美麗，但大家仍然要提高警惕性。有一位來賓演說，甚至強調要大家監督馬紹爾實現諾言，「如果他以後食言，我要請律師控告他」。

將近九時，遊藝會開始，節目有歌詠，舞蹈等，都非常精采。





敬礼，親愛的老師

銜兒

親愛的老師，
在這紀念的日子，
讓我們——

你最忠誠的學生，
在這里向你
致最崇高的敬禮！

我們沒有鮮花，
我們沒有禮物，
但願我們的心，
無數顆火熱的心，
就是最美麗的鮮花，
就是最珍貴的禮物。
把我們的心獻給你，
獻給你，
親愛的老師。

我們永遠不會忘記
你的恩賜，
正如永遠不會忘記
生長我們的土地。
過去，
我們是一根幼苗，
你是時雨，
你是春風。

在你的栽培下，
我們漸漸成長了。

我們——
一羣無知的孩子，
在你的指示下，
認識了祖國和世界。
認識了自己和人羣。
我們——

一羣幼稚的孩子，
在你的教育下，
看清了惡劣的環境，
看清了是非和黑白。
你教導我們，
戰鬥，
像海燕一樣英勇；
鍛鍊，
像鋼鐵一樣堅強。
你把正義的種子，
埋我們的心坎。
你叫我們，
永遠做真理的信徒。
你指出一條走向
光明的大道，
讓我們舉起

自由的火把
前進！

敬禮，親愛的老師，
我們找不到最適當的比喻，
來說明你的偉大。
你的血，你的汗，
灌溉着馬來亞的華文教育。
如今在半島上，
開出了美麗的花朵。

你熱愛華文教育，
像熱愛着我們。
在暴風雨中，
你矗立像燈塔，
始終站穩崗位。
你維護華文教育，
像保護你的兒女。
不公平的教育法令，
在你的揭發下，
終於原形畢露。

我們——
你最忠誠的學生，

永遠和你站在一起
站在維護華文教育的
隊伍里。

你熱愛我們，
像熱愛華文教育，
天空中盤旋着
兇狠的老鷹，
你像一隻

慈愛英勇的母雞，
準備和老鷹搏鬥，
爲了不讓牠抓走任何一個，
你的孩子。

我們像小雞，
你用溫暖的翅膀保護着。
在這苦難的日子，
你不能得到公平的待遇。
和土地上大多數人們一樣
你的生活，
失去了保障；
你的人權，
遭受了剝奪。
日日夜夜，
在戰戰兢兢中挨過。



可敬的老師

薛爾遠

控訴「火」底罪行

在這塊土地上，我們這羣窮苦的人民，曾相安無事的在一起住了幾十年，一向是那樣的平靜，我們一點也沒想到，在這兒將會有什麼災害發生。

然而，出乎我們意料之外，不久以前，在這兒竟遭受到火神的光顧。幸虧，在我們的團結互助之下，終於把企圖吞滅我們的「火」撲滅了。我們始終不會忘記，「火」這次在我們這塊土地上烙下的一個大創疤。然而，我們更不會忘記，那「火」是那裏不明不白的燒起來的。

經過了這次「火」的侵擾後，真想不到，它一一「火」又再度的那裏不明不白的再在這受過創傷的村子里燒起來了。它這次對我們的侵害，比前次來得更蠻橫更殘忍——眨眼間就把無數屋子，燒成灰燼。當時在工廠里，在工場上工作着的人們，聽見了「火」再來底惡耗，都奔回家來，想搶救出他們唯有的那一點財產，然而當他們趕到時，家已不知去向了。眼見着自己的家變成了灰燼，他們瘋了似的哭號着：「完了，什麼都完了，幾十年的血汗都完了……」這是多麼淒慘的一幅圖畫呵！這場面是誰造成的？是「火」，是那慘無人道底「火」造成的。

「火」與人們所結的仇恨太深了，人們將永遠的恨透它，同時咀咒它那毫無天良底行為。

呵，「火」的罪惡真是太深了。因此它便製造出許多離奇底故事，同時造了許多綺麗的幻想，對受難底人們說：「經過火燒過底土地上，將有奇跡出現：那些火灰會在夜里化為大廈矗立起來。那時呵！你們可不必再住那簡陋的醜惡底亞答屋了，你們可以和有錢人一樣享有美麗的大廈洋房。」然而，鐵的事實已告訴了我們，這一切是什麼，同時像這樣的神話，我們已經聽得很多了。所以，我們要嚴厲的問你：我們流盡了血汗，築起高樓大廈，讓給別人來享受，我們自己反要住在破舊不堪，空氣敗壞的亞答屋，難道我們有罪嗎？為什麼別人在此地居住可以，我們在此地居住，你却不容許？這是說明了什麼？

「火」呵，你對我們底仇恨，我們將深深地刻印在心靈上，同時要向全世界的人類控訴，控訴你的慘忍無道！

• 海聲 •

無數的老師，
把生命獻給祖國，
為了華文教育，
滴盡最後一滴血。
殘酷的現實，
不能叫你消極；
惡劣的環境，
不能使你屈服；
在教育工作的崗位上，
你站得更穩，
在維護華文教育上，

你的步伐更堅定。
你，我們，
和苦難的同胞，
彼此的手拉得更緊。
如今，
你的桃李滿半島。
我們，
沒有辜負你的期望。
生產陣線上，
有你的學生；
維護民族教育的隊伍里，
有你的學生；

建國的行列中，
有你的學生。
你的學生，
從你的懷抱里出來，
投身膠林、田野、工廠、礦山……
為人類最壯麗的事業努力。
在這苦難的日子，
我們更感到師生感情的可貴。
我們是關心你的，
正如你關心我們一樣。
親愛的老師，

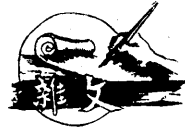
我們不會忘記你；
半島上的人民，
永遠記住你。
你的光輝的形象，
閃耀在我們的心里。
在未來的歲月中，
我們將時時想起你。

敬禮，親愛的老師。



不是「互相吹拍」

——秋風——



「互相吹拍」，吹，是吹噓，奉承，阿諛也。拍，是拍馬，同樣是奉承，阿諛也。

照廣東話的說法，吹和拍，都是「托大腳」的意思。因此，兩方面你托我的大腳，我托你的大腳，即「互相吹拍」。

然而，這還只是膚淺之見。實則，「互相吹拍」的含義絕不如此簡單。

現在舉例為証：

有一個奴才，專門吹噓主子的好處。逢人便說，用盡了一切美妙詞句，如「慈善、文明、科學、……以及「人道、真誠、公正、」還有一和平、民主……」等等。要是誰敢於不同他的尊意，他就磨拳擦掌，像照着鏡子的打架魚一樣，準備拚命。

它的主子，也會經不時在人面前稱讚奴才乖巧。學凡「聰明」，「能幹」，「機智」，「熱情」，「口才好」等等字眼，幾乎都被用盡。

這是不是「互相吹拍」呢？我說不是的。絕不是。

奴才說主子好，是吹，是拍，是托主子的大腳。可是，主子說奴才乖巧，就不一定有托奴才的大腳的意思了。因為聽者斷不會就此而覺得奴才了不起。最公允的想法是：「真是，你這好人，養得個好奴才」。再不然：「算你得了，管得奴才這麼乖」。有個好奴才，主子也會感到榮耀。這正如有些人時時愛向朋友誇耀：「你看我家的「烏嘴」多會看門」一樣。作主人的，口中稱讚奴才，面上可就出了光彩呢！

所以，我說，就這件事來講，奴才為主子吹拍，

托主子的大腳。主子說奴才的好話，托的還是自己的大腳。

這一分析，頓然顯出了做主子的狡猾，多計；同樣也顯出了這個奴才的卑賤，無恥。

寫到這里，再回頭看看報紙上時時載着的「大人們」的高論，登時就要作嘔了。

拳頭的波風

——白達——

本月十九日報載：本地×黨執行委員會於舉行一會議後，發出通令，禁止其黨員在高呼「孟迪甲」（獨立時舉起拳頭，該黨申明，採取此項行動是因舉拳與共黨份子有類同舉動之嫌。

喊口號與舉拳，本是一致的動作，或者還可以表示決心，正像小孩子向媽媽要錢時會自然地伸出手一樣。

年來，「孟迪甲」的呼聲，春雷似的奔滾過馬來

亞的土地，羣衆門到處揮舉着拳頭高呼「讓我們獨立！」「孟迪甲！」然而，天下事情真是無奇不有，去歲泰國下令將所有塗紅色的政府機關大廈改塗黑色，彼因黑色有弔喪之嫌而改藍色，以「示」反共，因紅色是共黨的象徵！今日新加坡×黨諸仁兄，竟也不干寂寞，向泰國看齐，通令其黨員要喊獨立，但不可舉拳表示決心，真是一對史無前例的妙舉！

可是，毛病就接着來了！

（一）是否共黨有向政府進行註冊「高呼」「孟迪甲」時「舉拳」是其黨員的「專有動作」，而政府加以批准？

（二）×黨既禁止其「仁兄」們在高呼「孟迪甲」時有類似共黨的舉動（舉拳），那麼，在他們眼中，高呼「孟迪甲」而舉拳者，雖不一定是共黨份子，但至少是個嫌犯？

嗚呼！筆者奉勸諸位，為「維護公眾安全」的「公共安全法案」？三讀通過，今後喊「孟迪甲」時切須緊記勿將拳頭舉起，不然給×黨諸「仁兄」戴上紅帽子而被拉去吃「黑豆飯」豈不嗚呼哀哉？

（文接第八版）但是樂觀的人們都希望英國能擴大與東方國家貿易，損棄成見，廢除冷戰，開解禁運，以便解決這個銷售市場問題，英國名律師布里斯特氏于近日訪問北京時曾訪員說：「促進中英貿易關係可能使英國目前情況有良好改變。」英親善代表團女團員拉奇女士于九月返國後說：「余認為此舉，將是吾國工業家之黃金機會，為着二國之互相關益而進行對華貿易。」英工黨常年代表大會也于十月十二日通過一決議案呼籲西方國家廢除對東方國家採取之禁運政策。

徘徊在經濟的十字街口上……

財相巴特勒于十月十八日說：「我們準備使自已成爲一支新十字軍」。陷于經濟難關中的新十字軍將如何解圍呢？繼續讓自已隨風浪漂流而去？還是振作起來，作獅子吼式的勇敢突圍？

無疑地，大不列顛正徘徊在經濟的十字街口上。……

一九五五年十月廿四日



學習是爲了什麼？

學習的最大目的就是服務社會人羣，它可從直接和間接兩方面表現出來，現在，讓我試

舉例證明它。

魯迅先生學習及學習文藝，最大的目的是要醫治中國人生理上和靈魂上的疾病和缺陷，這是屬於直接的，爲了要服務社會人羣，他學習；某君投考美專學校學習美術，希望能獲得一項實用的技術，以便解決生活問題，個人是社會的一份子，每一份子的優劣都足以影响到整個社會的安全及發展，雖則是間接的，實在他也是爲服務社會人羣才學習的。

(茅舍)

我們每天辛勤地學習，爲的是什麼？是不是爲了個人的前途，或者想出人頭地呢？不，決不。學習的目的不是這樣，而是爲了獲得知識，以便充實自己，使到自己能去推動社會，造福人羣。還有，一個人生存在世上，必定要生活。那麼，要使自己的生生活多姿多彩，生命能爆發出火花，只有依靠學習才會得到的。

學習不僅是這些，同時我們要通過它，來實現我們崇高的理想、和生活的目標。

(骨子)

人生活在世界上，最重要的無過于「飽肚子」。但和「飽肚子」同樣重要的就是學習。世界這般地大，萬事如此

的複雜，怎樣學習得完呢？所以學是無止境的。

「學習是爲了充實自己，使自已作個有用的人，將來把自身貢獻于有利於人民大眾的事業上」。這就是學習的真意，我相信誰都會這樣說的。但是，這是廣義的說法。在狹義上說，學習是爲了要充實生活，活躍我們的生命。人生假如沒有學習到一點技能，那生活也就不會過得美滿了。

(秋夫)

學習如果是單單爲了提高自己的文化程度和思想意識是不夠的。這樣只不過使自已比常人多明白一些事情，多貯備了一些「我比你懂」的資料而已。

我們知道知識是對一切不合理的事情鬥爭的武器。所以我們的學習不但爲自己，更要爲大家，使大家都曉得造成我們生活痛苦的原因來自那裏？並懂得須要怎樣做？我們才能過着幸福的日子，從而加速舊制度的毀滅！(潘照)

學習是爲了要獲得正確的知識和認識人生的意義，同時可提高工作的效率、方法。

我們有了正確的知識，在生活過程中，就可減少或避免走許多冤枉路和陷入罪惡深淵的危險。學習的主要目的：不是爲個人利益而學習，也是爲多數人上上人而學習。反之，是爲大多數人的自由、幸福而學習。衆所週知：咱們的房屋、走的馬路、穿的衣服、吃的東西……：每一件都是由廣大的勞動者

貢獻給我們的。

因此，每個人是不能不爲大多數人服務，爲了要服務，我們就要加緊學習；學習大多數人所需的知識與技能。最後我以一首歌中的兩句：「學習爲了用，一切爲羣衆。」來結束本文。

(王華)

爲了使我們的頭腦充滿新的知識，新的希望，並有遠大的眼光，寬濶的心胸，正確的思想，認清時代的潮流，認清誰是友，誰是敵；誰是應該敬愛的，誰是應該咒罵與憎恨的；同時不怕別人的批評，能够接納朋友的忠告，及不被別有居心的人拉着鼻子走；更不因敵人的甜言蜜語而受迷惑，使我們過着有意義的生活；我們就得學習，跟朋友一道學習，把整個身體投入時代的烘爐中學習！

(林智文)

人爲什麼要學習？因爲人生第一件大事，就是維持生活，生活是要靠自己的本能去爭取！若生活沒有保障，那根本就談不上爲人羣謀幸福、爲社會建設、爲國家効勞，更談不及做世界的偉人。

學習是無止境，所以，一個人至少要學習一種專門技能，然後把它發揮起來，這樣才不負做人應有的本質。

爲了生活，爲了充實自己，爲了爲人民服務，是非學習不可的。

年青人，應該乘這黃金時代，努力學習，把自己學成一個有用的人，莫等閒白了少年頭，空悲切！

(堂勇)

一個有作爲的人，往往會要求自己具有着個光輝的理想，以便更完好地爲

人羣服務，那就得通過學習來認識、鞏固、發揚。

工作是實現理想的一種具體行動，但也要靠多方面的學習，才能使工作做得更美滿，理想實現得更快。

由於舊社會意識的渲染，還有人以爲學習只是爭取個人生活資料的工具，於是拼命地往書里鑽，(因爲他們往往以爲學習只限於書本上)以求出「家」成名，達到發財的目的。這些爲個人打算的例子，真是枚不勝舉，但都已成爲歷史巨輪下的廢物。

(一涓)

當我寫上這個題目時候，首先撞入我腦里深處的是這首簡短扼要而思想正確的歌詞：「學習爲了用，一切爲羣衆，努力學習，不誤一分鐘……」從這言簡意賅的歌詞里，却給我們導出了「學習的最終目的」。

讓我再說一句：學習不但是爲了美麗世界的到來，發展了我們光輝中華文化的傳統，同時「學習」給我們帶來了勞動姐妹的團結和幸福。「愛羣衆，愛真理」，這就是身爲「學習」中的一句至理名言。

(神龍)

小啟

爲了採納廣大讀者們的批評與建議起見，這期我們決定以「我對時代報的批評與建議」爲題，供讀者們發揮寶貴的意見。截稿日期是本月八號，來稿請勿過長，信封請註明「時代信箱」字樣。

婦女問題與社會制度

受辱者

關於婦女問題的定義，固然不能詳細分列，但是，簡略言之，所謂婦女問題，就是婦女要求解放，爭取自由平等。換一句話說，所謂婦女問題，即是婦女要求搗毀幾千年來緊套在身上的枷鎖，擺脫一切無理的束縛，和男子同享有社會的，經濟的，政治的平等地位。要達到上述的目的，唯一的辦法，除了以實際行動，不惜任何代價，不屈不撓地鬥爭之外，是再也沒有其他可通的途徑。並且，要根本解決婦女問題，必須從改革社會制度下手。因為，婦女問題，與整個社會制度，有着極為密切的關係。

大家都知道，在原始民族時代，因為大家都須參加生產勞動，並且，由於當時的社會制度是建立在共同勞動，共同消費的基礎上，人與人之間，沒有貧富之分，亦沒有貴賤之別，因此，根本就沒有男女不平等的現象。甚至在母系制尚未崩潰的時候，因為男子大多數從事戰爭，在這種情況之下，婦女負起了勞動生產的責任，經濟地位因而提高，婦女在社會上所佔的地位，遠伏於男子。後來母系制消滅，父系制跟着興起，產生了財產私有制，自此而後，婦女完開始居於非人的地位，成爲男子的支配物。幾千年來，婦女的獨力人格，幾乎完全喪失殆盡，人們殘酷地把婦女當作洩慾工具及生子機器。爲了更名正言順地如迫與剝削婦女，於是，許多橫蠻的禮義教條，便被制訂出來，強迫婦女遵守，如敢違抗的話，任何一個人都可以理直氣壯地給與惡毒的言罵。「就會給人們目爲不可寬饒的罪人，」在封建時代的中國，就是數不清針對婦女而制訂的貞節禮教，束縛着婦女。例如：「三從四德」，「七出」，「纏足」，「女子無才便是德」等等都是。這些吃人不見血的禮教，毒害了千千萬萬的婦女，製造了許許多多的人間悲劇。舊禮教要求婦女堅守貞節，不得再醮，深守閨房，可是，却允許男子尋花問柳，抑有三妻四妾，這些事實，充分的說明了婦女是負擔着何等深重的痛苦。幾千年來，數不清的婦女，就這樣地讓自己的生命，在監獄似的閨房裏悄悄地逝去。幾千年來，不合理的男權制度社會，把婦女在肉體上精神上退化到最底劣的非人的境地！在近代遺臭萬世的希特勒，竟公然地說婦女的任務，就是供給男子洩慾及作爲傳宗接代的生子機器，要求婦女回到廚房裏去！

婦女一向來的境遇，既如上述，因此，婦女問題的產生，是歷史發展的必然

結果。但是，婦女運動的正式開始，爲期並不會很早，然而，這並不是說，在奴隸，農奴和封建時代，婦女被壓迫的事實，不比資本社會制度時代來得更爲深重，這完全是因爲當時的物質條件，還未臻至成熟的階段所使然。到了資本制度時代，踏着生產技術的日新月異和科學文明的飛速進步，於是，勞動婦女，大量出現在生產場所，再加上老板們極需天量廉價女工，所以，婦女參加生產勞動的比率日益增加。即以第一次世界大戰來講，勞動婦女的數目：法國有一百萬人，英國有一百五十萬人。單就歐美各國勞動婦女的總數目，就有一千萬人以上。婦女參加生產勞動數目的突飛猛進，說明了婦女在國民經濟上所佔地位的重要性。由於婦女直接投入生產勞動的緣故，在社會不斷進步的薰陶下，覺悟程度日益提高，婦女要求解放的運動，跟着被提了出來。在開端的時候，婦女運動，確曾走了許多迂迴曲折的道路。有一部份人以爲婦女問題可與社會問題，孤立看待，主張在不合理的社會制度下，婦女有可能爭取到與男子平等的地位，甚至有些人以爲爭取男女平等，是專向男子開刀。女權主義（或男女同權主義），就是上述思想的代表。雖然，關於女權主義的意義，有許多人有不同的解釋，可是，歸根究底，女權主義的主張是不反對財產私有制及階級支配的存在，而只反對男子對女子的支配權。史實証明了上述的見解，根本不能成立。因爲，社會制度是建築在一定的經濟條件上，當財產私有制存在的一天，婦女問題也跟着存在。大家都會懂得，在財產私有制的社會裏，經濟命脈是完全掌握在少數有產階級者的手裏，而廣大的勞苦羣衆，就成爲被搾取的對象，過着牛馬不如的生活，身爲勞苦大眾一份子的婦女，當然也不能例外。甚且，在這種社會制度下的婦女，處境比男子來得更加痛苦，要忍受重重的壓抑，即經濟的不能自主與禮教的迫害。這樣看來，只有當不合理的社會制度宣告滅亡的時候，婦女問題跟着才能解決。遠的可以從原始民族時代看出，近的可以從新進的國家找到實例。或許，有人會說，在不合理的社會制度下，也有婦女有就高級職業或參加政治活動的機會，但是，必須認清的是：這只不過是少數上層階級的婦女才能享受到的權利！

既然，婦女問題是社會問題的一環，那麼，要根本解決婦女問題，就非從解決社會問題着手不可，相信，這是應該毫無疑問的了。

學聯特輯

宣言

青年學生是未來美好社會的建設者和支持者。我們應該得到公衆人士的扶助和指導，在民主精神的哺育和自由學習自由研究風氣的陶冶下得到良好的教養，以便不辜負青年爲人類春天的和新生事物的創造源泉這個崇高的稱號。

爲此，就要求有：一個能够真正代表全體學生的願望和表現其意志的民主機構，從而取得他們最基本的自由和人權，和作爲向公衆人士取得合作和互相的諒解橋樑。

只有在這樣的一個能够真正體現學生意志的民主機構的指引下，才能最好地發展各種學術研究和鼓吹學習的熱潮，把學生培養成爲具有高度智能和身心健全發展的優秀青年。我們提倡努力學習，發展健康的文化、體育和娛樂活動，其作用就在於達到上述諸目的，而沒有一個爲廣大學生所熱烈擁護並積極參預工作的學生團體，要想實現我們共同的美好願望是斷不可能的！

「中學聯」將運用各種正當的辦法協助學生解決各種有關青年學生的切身利益問題，改善他們的境遇而增進他們的福利，使他們能够到一個和平健康的環境，使他們能够安心學習，身心得到健全的發展。並在這基礎上增進學生和學校的董事、校長、師長的感情，盡其所能地協助他們解決教育問題上上遭到的困難和障礙，爲華文教育的正常發展而努力！

馬來亞正朝向自治獨立的目标前進，任何強權勢力都不容許這個歷史必然的趨勢，馬來亞必須擺脫受壓的地位，拾起頭來和獨立的鄰邦和睦共處。在馬來亞爭取自由和建國的過程中，青年學生不可不盡其應有的貢獻，「中學聯」將教育青年學生熱愛祖國，指引他們努力學習充實自己，以便將來能更好的把他們全部的能力和精力，貢獻給馬來亞的建國事業，和最好地爲社會人群謀幸福。

「中學聯」將促進各族青年的友誼關係，打破過去不能很好的互相關懷的習慣和克服某些誤解不和因素，使各族青年有可能更親密的聚集在一起，友誼融洽地討論彼此所遭遇共同的困難，和探討解決的方法，「中學聯」將指引華校中學生主動地建立和培養對其他族的青年的友誼，把馬來亞化成各族青年、學生和諧

第一屆執委主席演說：

諸位來賓，師長，和親愛的同學們：在這裏，我要以愉快的心情向你們宣告「中學聯」的正式成立。

我相信你們——凡是愛護青年學生和關懷他們幸福的人們，也一定會以無比興奮的情緒來慶祝今天這個大會的成立的。

乘現在這個快樂的時刻，讓我們回顧一下中學聯合會成立的經過是會有意義的。誰都知道：成立一個全星性的中學聯，是符合全體中學生的利益和意志的，可是這個合理的願望被長久的壓抑着，一直到今天才真正的實現了。誰都知道中學聯的成立並不是一帆風順，從中學聯正式申請註冊那一天起，就不知遭遇了多麼困難和挫折，如果不是全星中學生的堅強團結和社會人士的仗義支持，恐怕今天這樣熱烈的慶祝場面還是不能實現的。從這裏我們應該得到一個很好的啓示：沒有全星中學生的大團結和不屈不撓的奮鬥，合理的願望是會落空的，全星的支持，沒有廣泛的社會人士的全情和支持，要克服障礙取得勝利也是不可能的。我們應該記取這個教訓，因爲在我們前面的並不是一條平坦大道，在我們今後的工作中要遭遇到各種困難，這是完全可以預料得到的，我們知道：有些人對華文中學生是採取敵視態度的，只要民族教育受歧視的情形繼續存在，這種敵視也一定會繼續存在，所以，我們是能够沒有警惕的，我們的切身利益還是要靠我們的艱苦努力，英勇奮鬥才能取得！過去我們在校內和校外所做過的許多工作，是有重大的成績的，大多數公衆人士已經認識到我們的行動是合理和正義的，但是我們切不可驕傲自滿，只有虛心學習，不怕困難艱苦地打着正義事業的旗幟繼續前進，英勇奮鬥，才能够使我們在艱苦中建立起來的中學聯從勝利走向勝利。

中學聯是成立了，今後它要進行什

共處的大家庭。「中學聯」衷心支持泛馬學聯爭取成爲全國性學生代表組織的宗旨，我們深知馬來亞健全的學生運動開展的阻力和困難，我們將協助泛馬學聯爲謀求各族青年學生利益而努力。

在過去中學聯爭取生存權利所進行卓越的鬥爭的日子裡，得到公衆人士深厚的支援，我們很受感動。現在中學聯正式成立了，我們將以努力實現四大宗旨和豐富的工作成績來酬謝愛護華文中學生的各族人士。我們謹以誠摯的願望，呼籲各界人士給予熱烈的同情和協助，指導我們把中學聯成爲一個健全的學生組織。擺在我們面前的困難很多，任務很重，而我們的知識還很有限，需要愛護青年的正義人士出于真心誠意的指導和幫助。

我們所處的時代是民主潮流蓬勃發展的時代，是人們爭取基本人權和公平合理待遇的思想支配地位的時代。相信我們這些出於絕大多數同學的要求又爲公衆人士所推崇愛護的合理組織，她的發展前途無限光明！

爲了使公衆人士深切瞭解中學聯的發展前途，我們謹此宣言。

李光耀在中學聯中演詞

親愛的同學們：

今天我們大家在這裏一同慶祝中學聯合會成立，對於同學們來說，這是一個難忘的日子，對於我來說，這也是值得紀念的一天，因爲看到這種盛大的場面，以及同學們所表現的團結精神是很難使人不感動到流出眼淚來的。

我看到同學們懷着歡欣鼓舞的心情來參加這個大會，你們每個人都是滿面春風笑得那麼甜蜜，就好像

宣誓詞

今天，我們非常榮幸的被同學們選爲星洲華文中學生聯合會第一屆監察委員和執行委員，承受了同學們所賦予的任務；我們明白，這一任務是非常艱難和重大的。但，我們決不讓任何困難所嚇倒。現在，我們在全體會員的面前鄭重宣誓：

爲了維護星洲華文中學生聯合會的信譽，和鞏固華校學生的威望，爲了實現中學生聯合會崇高的宗旨：保障人權，維護自由民主的生活，發展各民族同學的友誼團結，我們永不妥協，我們永不屈服，在任何惡劣的情況下，決不出賣自己的人格，也決不辜負同學們的願望。

我們將虛心學習，積極工作，任勞任怨，誠懇地接受全星同學們的嚴格監督與批評，永遠地和全馬各民族同學站在一道，英勇爲共同的理想，爲馬來亞繁榮的明天堅決地奮鬥到底！

同學們，你們是馬來亞未來的主人，你們就應該在你們這一代，創立民族友好的模範，在各民族學生中造成一種鞏固的友誼。

馬來亞各民族學生友誼萬歲！中學聯萬歲！

麼活動呢？它的最基本的任務是什麼呢？這是每個關心中學聯的人都要尋求的。誰都知道：學生的主要任務就是學習，但是要學習得好，沒有安定的學習環境和條件是不行的。目前我們的同學不是已經有了很好的學習環境和條件呢？可以說是沒有的，因此爲了爭取全學們更好的學習環境和創造更好的學習條件，就是我們中學聯的最基本任務。

目前華文教育受歧視的處境也就是我們中學生的處境，在這種處境下，理想的學習環境和學習條件是不可能有的。因此，爭取民族教育的平等地位的，努力是和實現我們的基本任務不可分割的。誰如果要離開目前我們的處境來空談什麼爭取中學生的福利，那就未免太愚蠢了。

中學聯的宗旨明白地規定了，我們的主要活動就是：增進星華中學生的友誼合作，增進華教與學生的合作與謀求中學生的福利，提倡有益身心的文娛活動。很明顯的，這些工作和活動，不是爲了別的，而是爲了更好地完成我們的基本任務來進行的。

當然，我們所說的學習，並不是讀死書的學習，有些頭腦簡單的人以爲只要死抱課本，其他的一切事情都不去管它，就能完成學習的任務了。這種幼稚的論調實在是不堪一駁的，我們做一個現代青年，就不應該把學習的範圍局限在課本上，而應該把課內的學習很好地和課外的學習互相結合；我們不單單要求得豐富的知識，而且也要培養高尚的人格，鍛鍊健康的體格。很明顯的，如果我們不參加爭取集體福利的各種活動，就不能培養高尚的美德。不進行正確的文娛和體育活動，就不能有健全的體魄。而高尚的美德和健全的體魄都是保證學習取得成績的重要條件。由此可見，那些想利用功課來壓死學生，想禁止一切學生正常活動的種種做法，並不是什麼愛護學生，實際上只是想要奴化學生，摧殘學生吧了。附帶說一下：教育局在還沒有制訂各民族平等的教育政

過自己的生日一樣。作爲你們的法律顧問，我是很明白你們爲甚麼這樣高興，我我明白，你們今天的勝利是不容易得來的，是靠着你們的勞力，你們的汗水，你們的智慧和你們的忍耐，換回來的。一年來我跟你們在一起，爲着中學聯的註冊而奔跑，我們的心情是多麼焦急與不安！我們碰到了重重的阻碍，我們受到了重重的壓力，然而，我們今天，終於通過了重重的難關，拾起頭來了。

親愛的同學們，中學聯是從苦難中誕生的孩子，現在他剛剛開始學走路，我們要好好的保護他，使他成爲一個真正的巨人。我們要像愛護自己的生命一樣，保持他的存在，我們要像保護自己的眼睛一樣，保護他的組織的清白和鞏固。

同學們，馬來亞今天正在走向獨立的路途，在不久的將來，我們就可以獲得和平，那麼在座的各位就是獨立自由的馬來亞國的建設者。因此各位就要加緊學習來迎接這個重大的任務。

我們要拋棄陳腐的觀念，不要人在馬來亞，而心却想到遠北方的祖國。我們是在馬來亞土地上生長了的青年男女，馬來亞就是我們永久的家鄉，無論他多麼困難，多麼不幸，我們仍然是熱愛我們的母親馬來亞。我們要爲一個和平民主獨立自由的馬來亞而貢獻出我們畢生的精力。

馬來亞是各民族的大家庭，要建立一個獨立的國家，就必須聯合所有的兄弟民族，共同奮鬥。因此，中學聯的重要任務，就是聯合其他兄弟民族的學生，在各族之間，建立一種牢不可破的友誼。

馬來亞是華人，馬來人，和印度人永久居住的地方，過去一百多年來，由於殖民地統治在三大民族之間，造成了一種隔膜和猜疑，造成了種族的仇恨，這是有利於殖民統治者，但是絕對不利於馬來亞人民。我們今天要粉碎這種隔膜，猜疑和種族仇恨。在馬來亞的歷史上，從來沒有一個時期像今天一樣迫切需要各族間的團結。華人，馬來人，印度人雖然有着不同的膚色和宗教信仰，過着不同的生活方式，但是，他們都是愛好和平的民族，在亞洲具有數千年悠久的文化，他們是能够互相理解，和平共處的。

同學們，你們是馬來亞未來的主人，你們就應該在你們這一代，創立民族友好的模範，在各民族學生中造成一種鞏固的友誼。

馬來亞各民族學生友誼萬歲！中學聯萬歲！

策前，變本加厲地發展了殖民地教育的會考制度，實行增科考試，這是和改革學生的學習條件完全背道而馳的。如果教育局不明智地取消這個決定，恐怕以後是不會有什麼好結果的。

全學們，我們的任務是重大的，我們所奮鬥的方向是明確的，但是我們不能不承認的困難，不掃除一切阻礙我們前進的障礙，我們是休想成功的。我們一定會問：要怎樣方能克服困難和掃除障礙呢？一句話：要發揚我們華校中學生的優秀傳統精神！我們的優秀傳統就是堅強團結，友愛互助，努力學習，埋頭苦幹，愛自由，愛勞動，愛學校，愛師長，只要我們能够好好地發揚這些優秀的傳統，我們就能够保持愉快的心情和冷靜的頭腦，旺盛的戰鬥精神，這樣就一定能够戰勝一切困難，永遠立于不敗之地。

全學們！我們應該記住，我們還是中學生，因此我們的學識、經驗和能力還是有限的，我們能够起的作用也是有一定限度的，我們不應該看輕自己，但也不要把自己估計過高，我們要虛心學習，努力學習，從書本上學，從工作中學，只有這樣才能够很好地改進我們的任務，鞏固我們的組織，完成我們的任務。我們不但應該虛心接受一切人對我們善意的批評，同時也歡迎社會人士的指導和協助，過去的經驗表明：沒有社會人士的援助，要爭取學生的利益是困難的，但要爭取這種援助，就要使我們的行動合情合理，並且要把我們的利益和公衆的利益恰當地聯繫起來，沒有疑問：符合正義而又爲大多數人所贊助的事業是一定會成功的，對於我們——中學聯的每一個會員，只要事情是對全體中學生有利的，對於各民族同學有利的，和對馬來亞人民有利的，我們努力去做的，因爲我們的利益是和各民族學生的利益，和全馬來亞人民的利益不可分割的。

編者的話

爲了祝賀和紀念中學聯的誕生，這期特闢一欄「中學聯特輯」。由於來稿多於截稿時才拿到，一切都在倉促中編成，未臻善處在所難免，而出版日期也因此延遲一天，請讀者多多原諒！



他是不是職業學生？

後人君：

你的來信（十月五日）早已收到了，但，你所提出來的問題，實在不容易很快的給你解答，所以一直延遲到現在才給你答覆，真是抱歉。

你說你是一位××中學初中二年級的學生，因為你熱愛自由與真理，所以學校裏的活動，你都有參加，而且，你又在自己的班上，被選為幹事，但是，你又說，你發現有幾位平常在班上搗蛋的同學，時時為難你，攻擊你，使你的內心感到萬分痛苦，尤其是其中的一位××同學，更時常注意着你的行動，有時甚至發現他在暗地裏跟隨你的行踪；當你和同學談話的時候，他又會時時趁機聳起耳朵的在背後偷聽。

你又說那位××同學，以組織籃球隊，野餐隊，逛世界，看電影，聽歌台，游泳等課外活動來拉攏同學，從中灌輸「不良」的「黃色」思想，利用他們來破壞同學們的團結，開級會時，他們故意拍桌子，高呼，狂笑，級會基金不交，助學金也不交，你又說時常下課的時候，××同學便召集他的「爪牙」，到籃球場去，鬼鬼祟祟的，不知談些什麼？

你更指出：××同學時常會假殷勤的，請級會的幹事吃飯，企圖掩飾他的面目，他又時常抄錄級會幹事人員表，助學會工作人員表，維委人員表……前次，你們學校的高中部，曾有人組織俱樂部，散佈黃色的氣氛，你說你們班上也出現了一個類似這樣的一個無聊的組織。

你再說，自從有些報章揭發了有關職業學生的事後，你才恍然大悟的知道學校裏也有這種「東西」存在，因此，你說：××同學不是一位職業學生？要是他是一位職業學生的話，你擔心他會對你採取不良的行動，因此，你想退學去轉讀英校，這樣做會不會對？或者在離前去公開揭開他的假面具？最後你又天真的說：聽說職業學生有薪水領，到底有無這回事？

關於職業學生的事，我們不敢確定有還是沒有，不過，有些報章曾經有揭發過這個事實，所以，我們似乎沒有理由相信學校裏沒有職業學生的存在。

×同學嫌疑處實在是在很多，最好能時常警惕，在此時此地裏，出賣良心，做出傷天害理的事情的人，正多着哪。他時常跟踪你，聳起耳朵來偷聽你的講話，對你感到特別興趣，這點，你應該非常的了解了，因為他能够很親切的來關懷你呀！假如他是善意的話？

你是熱愛真理與自由而去參加學校裏的活動，光明正大，有什麼好怕；要是××同學真的是「那種東西」，你也不必杞人憂天的去擔心他對你有什麼企圖，因為

你並沒有做出出賣良心和其他不良心的勾當來？要是你因此而轉到英校去，那便上了「那種東西」的大當了，這是弱者的表現。你說，這是熱愛「自由」與「真理」的，你更應該讀下去；我相信參加學生的活動，都是對學生本身有利益的，何況又是在學校範圍之內的。你更應該以實際去答覆××同學對你的關心才對呀！至於職業學生有無領薪水的事，顧名思義，相信是會有的，我們想想看，就是我們養一條狗，也要給他一日三餐吃得飽；請一名咕哩，至少也要給他一些報酬呀！

先充實自己

本坡如切不力士瑞園君：

戀愛並非隨隨便便的，在第二期的信箱裏，我們不是有講過了？

我認為你應該先充實自己，不必急於去找對象，惟有充實了自己，才不致惹來許多的煩惱！

你可以和她（他）先做朋友，記住，交異性的朋友，腦子里不要出有非份之想，戀愛是友情中培養出來的產兒呀！

編者。

代郵

歐世坤君：

你的漫畫題材很現實，惟不能充分表達出你的情感來。希望你多多努力！

健民君：

來稿所指出問題，的確是非常正確，我們除了你的信轉寄給木耶君外，備此向你致謝！

冬雷，林田，日光君：

黃郎，陳川強，林蚌諸君：

你們頌「時代」的詩稿，我們都收到了，但我們考慮的結果認為刊登出來，恐有「自捧」之嫌，所以只好割愛了，但希望你們都本着熱愛時代報的精神，以後源源惠稿。

★ 編後話 ★

許多讀者來函批評，「他們說的話」內容零亂而無中心，使人看後未免感到模糊而產生一種錯覺。讀者又指出「國際瞭望」過於簡練，有如記流水賬。讀者又建議國際和馬來亞的短評必須增加。對以上讀者的批評和建議，本社同

讀者之聲

一個呼籲

予里

誰說華文教育受到公道的待遇？誰說華文教育不受歧視？誰說華文教育沒有危機？誰說華文教育不遭到無微不至的壓制？誰說……

誰都不敢這麼說。但誰都說華文教育遭到歧視、受到壓制、逢遇危機、備受不公道的待遇，而且華文教育在今天幾乎是奄奄一息，險象叢生，令人不寒而慄！

宏文學校校舍最近被迫遷的事件，又一次雄辯地給華文教育的危機下了個註脚。大腹便便的某外藉大財主通過法律的程序，企圖致這間素享盛譽、有優良傳統和成就的華文小學——華文教育的基礎于險境，使數以千計的童年學子們面臨失學的命運，使他們在年稚無知時就得加入為那躑躅街頭巷尾的流浪者的一羣！想想看：這是公平的待遇嗎？想想看：這是扶持援助嗎？想想看：這難道不是歧視又是什麼？

控訴嗎？沒有效。求乞嗎？無人睬。人們終於迅速得出結論——要以實際表現來爭取來衛護來保障我們母語教育的權益。於是一個具有全星性的保衛僑教、維護宏文學校生存的熱潮被一切有正義感有良心的人們鼓起來掀起來了！熱誠的援手從四方八面——從鄉村、從城市、從學校、從工廠伸來。向某大財主購買校舍的捐款，在短期間內就達到了能夠購買該校舍的一半多。但是到付清尚有一段距離。於是熱情的宏文校友們又冒起了支持母校購置校舍的炮，終於點起了以實際行動，支持母校的熱火——為母校籌募基金舉行遊藝會！

現在，每當黃昏後，人們都可由那古色古香的校舍和校友會所聽到維護華文教育者們的熱情悅耳的歌聲；人們也可從那裏看到一齣齣歌舞劇、戲劇在緊張而又熱烈地排演着；而舞蹈、人們看到的不是色情舞，而是健康又有意義的歡樂舞！

作為華族和校友的一份子，我懇切地向人們、向那些有正義感的有良心的人們，向那些熱愛華文教育的不願坐視華文教育滅亡的人們熱烈呼籲：請你們在十一月六日至八日間，儘力支持為宏文學校購置校舍的籌募基金遊藝大會；同時，我也呼籲：請你們向你們的親戚朋友介紹、推售參觀券，告訴他們在六日至八日的晚上到芽籠羽毛球館去，那裏有着豐富節目的演出！在節目中有歌詠、舞蹈和戲劇等等。而其中「小畫的婚事」一齣反封建戲劇尤使人拍案叫絕！

我希望我的呼籲將獲得人們的熱烈響應。

註：我們收到家征、阿谷、予里諸君為宏文學校籌募購置校舍基金向社會人士呼籲的稿件，因限於版位，不能一一刊登，只將予里君一篇作為代表。

——編者——

五五年十月廿四日

時代報創刊紀念

文化前鋒

而連突
正記書社
劉克禮
蘇雲萍
全賀

星洲藤器工友聯合會
成立十週年誌慶

勞工前哨

時代報社賀

啟發校友會
成立七週年誌慶

熱愛僑教

時代報社賀

文藝書店

WEN YEE BOOK STORE

星加坡實利己律(七馬路)一百六十八號
No. 168, SELEIGE ROAD, SINGAPORE, 7.

發揚優秀中華文化
致力介紹健康讀物

本店特製實用雜記簿零售批發一律歡迎

時代出版社 發行部啟事

本報歡迎英屬地，非英屬地各書店代理；如個人有意代理和訂閱亦歡迎。來函請逕寄星洲芽籠(十三巷內)沈氏大道一一二號B，時代報發行部收。每本零售二角